

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 41



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

59ο έτος

18 Φεβρουαρίου 2016

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

KANONΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/222 της Επιτροπής, της 5ης Φεβρουαρίου 2016, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Mrech Kampot (Mrech Kampot) / Poivre de Kampot (ΠΠΕ)] 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/223 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2016, για τη θέσπιση διαδικασίας για την αξιολόγηση ορισμένων αιτήσεων περί υπαγωγής σε καθεστώς οικονομίας της αγοράς και περί ατομικής μεταχείρισης που υπέβαλαν παραγωγοί-εξαγωγείς από την Κίνα και το Βιετνάμ και για την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14 3
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/224 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2016, για την τροποποίηση των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 947/2014 και (ΕΕ) αριθ. 948/2014 όσον αφορά την τελευταία ημέρα υποβολής των αιτήσεων για ενίσχυση της ιδιωτικής αποθεματοποίησης βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη 8
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/225 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2016, για τον καθορισμό της μέγιστης ποσότητας προϊόντων ανά κράτος μέλος και της περιόδου υποβολής των αιτήσεων για έκτακτη ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης όσον αφορά τις εναπομένουσες μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες ορισμένων τυριών, από εκείνες που ορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/1852 10
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/226 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2016, σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 999/2014 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας ύστερα από επανεξέταση ενόψει λήξης της ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου 13
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/227 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2016, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 17

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2016/228 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 2015, για τη διαδικασία εξυγίανσης 20
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2016/229 του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2016, για τον διορισμό ενός τακτικού μέλους, κατόπιν προτάσεως από το Βασίλειο της Δανίας, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή 22
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/230 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2016, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/908/ΕΕ όσον αφορά τους καταλόγους τρίτων χωρών και εδαφών των οποίων οι εποπτικές και ρυθμιστικές απαιτήσεις θεωρούνται ισοδύναμες για τους σκοπούς της αντιμετώπισης ανοιγμάτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 23

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

- ★ Κατευθυντήρια γραμμή (ΕΕ) 2016/231 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 26ης Νοεμβρίου 2015, που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/23 σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα όσον αφορά τα στατιστικά στοιχεία του εξωτερικού τομέα (ΕΚΤ/2015/39) 28

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/222 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Φεβρουαρίου 2016

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [mrech Kampot] / Poivre de Kampot (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και, ιδίως, το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η αίτηση που κατέθεσε η Καμπότζη για την καταχώριση της ονομασίας «mrech Kampot» / «Poivre de Kampot» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.
- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί δήλωση ένστασης στην Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η ονομασία «mrech Kampot» / «Poivre de Kampot» πρέπει να καταχωριστεί.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία «mrech Kampot» / «Poivre de Kampot» (ΠΓΕ).

Η ονομασία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο αφορά προϊόν της κλάσης 1.8 «Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.)» του παραρτήματος XI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής ⁽³⁾.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 265 της 13.8.2015, σ. 7.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 179 της 19.6.2014, σ. 36).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Φεβρουαρίου 2016.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Phil HOGAN
Μέλος της Επιτροπής

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/223 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2016

για τη θέσπιση διαδικασίας για την αξιολόγηση ορισμένων αιτήσεων περί υπαγωγής σε καθεστώς οικονομίας της αγοράς και περί ατομικής μεταχείρισης που υπέβαλαν παραγωγοί-εξαγωγείς από την Κίνα και το Βιετνάμ και για την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΣΛΕΕ»), και ιδίως το άρθρο 266,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 23 Μαρτίου 2006 η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 553/2006 της Επιτροπής για την επιβολή προσωρινών μέτρων αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα («υποδήματα»), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και Βιετνάμ («ο προσωρινός κανονισμός») ⁽²⁾.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 του Συμβουλίου ⁽³⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντντάμπινγκ που κυμαίνονταν από 9,7 % έως 16,5 % στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και ΛΔΚ, για δύο έτη [«ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1472/2006» ή «ο επίδικος κανονισμός»].
- (3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 388/2008 ⁽⁴⁾ το Συμβούλιο επέκτεινε τα οριστικά μέτρα αντντάμπινγκ που είχαν επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα καταγωγής ΛΔΚ στις εισαγωγές των ίδιων προϊόντων που αποστέλλονται από την Ειδική Διοικητική Περιοχή (ΕΔΠ) του Μακάο, ανεξάρτητα από το αν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι.
- (4) Κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η οποία ξεκίνησε στις 3 Οκτωβρίου 2008 ⁽⁵⁾, το Συμβούλιο, με τον εκτελεστικό του κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 ⁽⁶⁾, παρέτεινε περαιτέρω τα μέτρα αντντάμπινγκ για 15 μήνες, και συγκεκριμένα έως την 31η Μαρτίου 2011, οπότε και έληξε η ισχύς των μέτρων [«εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1294/2009»].
- (5) Οι επιχειρήσεις Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd και Risen Footwear (HK) Co Ltd καθώς και η επιχείρηση Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd («οι αιτούντες») προσέβαλαν τον επίδικο κανονισμό στο Πρωτοδικείο (σημερινό Γενικό Δικαστήριο). Με τις αποφάσεις της 4ης Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-401/06 Brosmann Footwear (HK) κ.λπ. κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2010, σ. II-671, και της 4ης Μαρτίου 2010 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-407/06 και T-408/06 Zhejiang Aokang Shoes και Wenzhou Taima Shoes κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2010, σ. II-747 («αποφάσεις του Γενικού Δικαστηρίου»), το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε τις εν λόγω ενστάσεις.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51).

⁽²⁾ ΕΕ L 98 της 6.4.2006, σ. 3.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 του Συμβουλίου, της 5ης Οκτωβρίου 2006, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και για την οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ (ΕΕ L 275 της 6.10.2006, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 388/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την επέκταση των οριστικών μέτρων αντντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές των ίδιων προϊόντων που αποστέλλονται από την ΕΔΠ Μακάο, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι (ΕΕ L 117 της 1.5.2008, σ. 1).

⁽⁵⁾ ΕΕ C 251 της 3.10.2008, σ. 21.

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το άνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το άνω μέρος από δέρμα που αποστέλλονται από την ΕΔΠ Μακάο, ανεξάρτητα από το αν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι, μετά τη διαδικασία επανεξέτασης εν όψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 352 της 30.12.2009, σ. 1).

- (6) Οι αιτούντες άσκησαν αναίρεση κατά των εν λόγω αποφάσεων. Στις αποφάσεις του της 2ας Φεβρουαρίου 2012 στην υπόθεση C-249/10 P *Brosmann et al* και της 15ης Νοεμβρίου 2012 στην υπόθεση C-247/10 P *Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd*, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναίρεσε τις αποφάσεις του Γενικού Δικαστηρίου. Έκρινε ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε νομική πλάνη στο μέτρο που έκρινε ότι η Επιτροπή δεν όφειλε να εξετάζει τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε καθεστώς οικονομίας της αγοράς (ΚΟΑ) οι οποίες στηρίζονταν στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχεία β) και γ) του βασικού κανονισμού από επιχειρήσεις που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα (σκέψη 36 της απόφασης στην υπόθεση C-249/10 P και σκέψεις 29 και 32 της απόφασης στην υπόθεση C-247/10 P).
- (7) Στη συνέχεια, το Δικαστήριο εξέδωσε το ίδιο απόφαση επί του ζητήματος. Στην απόφαση αυτή αναφέρονταν τα εξής: «[...]η Επιτροπή όφειλε να εξετάσει τις τεκμηριωμένες αιτήσεις που της υπέβαλαν οι αναιρεσείουσες βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχεία β) και γ) του βασικού κανονισμού με σκοπό να τύχουν του ΚΟΑ στο πλαίσιο της διαδικασίας αντντάμπινγκ που προβλέπει ο επίδικος κανονισμός. Πρέπει, ακολούθως, να σημειωθεί ότι δεν αποκλείεται μια τέτοια εξέταση να είχε ως επακόλουθο την επιβολή σε βάρος τους οριστικού δασμού αντντάμπινγκ διαφορετικού από τον δασμό 16,5 % που τους επιβλήθηκε βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 3 του επίδικου κανονισμού. Πράγματι, από τη διάταξη αυτή προκύπτει ότι επιβλήθηκε οριστικός δασμός αντντάμπινγκ 9,7 % στη μοναδική κινεζική επιχείρηση η οποία περιλαμβανόταν στο δείγμα και υπήχθη σε ΚΟΑ. Όπως προκύπτει από τη σκέψη 38 της παρούσας αποφάσεως, αν η Επιτροπή είχε αποφανθεί ότι συνέτρεχαν και στην περίπτωση των αναιρεσείουσών οι συνθήκες της οικονομίας της αγοράς, θα έπρεπε να εφαρμοστεί και προς όφελός τους ο εν λόγω συντελεστής, καθόσον δεν ήταν δυνατός ο υπολογισμός ατομικού περιθωρίου ντάμπινγκ» (σκέψη 42 της απόφασης στην υπόθεση C-249/10 P και σκέψη 36 της απόφασης στην υπόθεση C-247/10 P).
- (8) Κατά συνέπεια, το Δικαστήριο ακύρωσε τον επίδικο κανονισμό, στον βαθμό που αφορά τους οικείους αιτούντες.
- (9) Τον Οκτώβριο του 2013 η Επιτροπή, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁾, ανακοίνωσε ότι είχε αποφασίσει να συνεχίσει τη διαδικασία αντντάμπινγκ από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία και να εξετάσει κατά πόσον συνέτρεχαν οι συνθήκες της οικονομίας της αγοράς για τους αιτούντες για την περίοδο από την 1η Απριλίου 2004 έως την 31η Μαρτίου 2005, κάλεσε δε τα ενδιαφερόμενα μέρη να εμφανιστούν και να αναγγεθούν.
- (10) Τον Μάρτιο του 2014 το Συμβούλιο, με την εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ ⁽²⁾, απέρριψε πρόταση της Επιτροπής για έκδοση εκτελεστικού κανονισμού του Συμβουλίου για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία έχουν παραχθεί από τις επιχειρήσεις *Brosmann Footwear (HK) Ltd*, *Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd*, *Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd*, *Risen Footwear (HK) Co Ltd* και *Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd* και περάτωσε τη διαδικασία όσον αφορά τους συγκεκριμένους παραγωγούς. Το Συμβούλιο έκρινε ότι οι εισαγωγείς οι οποίοι αγόρασαν υποδήματα από εκείνους τους παραγωγούς-εξαγωγείς, για τους οποίους οι δασμοί είχαν επιστραφεί από τις αρμόδιες εθνικές αρχές βάσει του άρθρου 236 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/1992, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾ («ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας»), είχαν αποκτήσει δικαιολογημένη εμπιστοσύνη βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 4 του προσβαλλόμενου κανονισμού, καθιστώντας εν προκειμένω τις διατάξεις του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, και ιδίως του άρθρου 221, εφαρμοστέες όσον αφορά την εισπραξη των δασμών, πράγμα που θα μπορούσε να τεθεί υπό αμφισβήτηση με την έγκριση της πρότασης της Επιτροπής.
- (11) Δύο εισαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος, οι επιχειρήσεις *C&J Clark International Ltd.* και *Puma SE*, προσέβαλαν τα μέτρα αντντάμπινγκ για τις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων από την Κίνα και το Βιετνάμ, επικαλούμενοι τη νομολογία που αναφέρεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 5 έως 7, ενώπιον των εθνικών τους δικαστηρίων, με αποτέλεσμα να παραπεμφθούν οι υποθέσεις στο Δικαστήριο για την έκδοση προδικαστικής απόφασης.
- (12) Στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 C & J Clark International Limited και C-34/14 *Puma SE* το Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 είναι άκυροι στον βαθμό που η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν εξέτασε τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ατομικής μεταχείρισης («ΑΜ») που υποβλήθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΔΛΚ και στο Βιετνάμ οι οποίοι δεν συμπεριελήφθησαν στο δείγμα, σε αντίθεση με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) και στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽⁴⁾ («οι αποφάσεις»).

⁽¹⁾ ΕΕ C 295 της 11.10.2013, σ. 6.

⁽²⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ του Συμβουλίου, της 18ης Μαρτίου 2014, που απορρίπτει την πρόταση εκτελεστικού κανονισμού για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που κατασκευάζονται από την *Brosmann Footwear (HK) Ltd*, τη *Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd*, την *Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd*, τη *Risen Footwear (HK) Co Ltd* και τη *Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd* (ΕΕ L 82 της 20.3.2014, σ. 27).

⁽³⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

- (13) Το άρθρο 266 της ΣΛΕΕ προβλέπει ότι τα θεσμικά όργανα πρέπει να λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να συμμορφώνονται προς τις αποφάσεις του Δικαστηρίου. Σε περίπτωση ακύρωσης πράξης που εκδόθηκε από τα θεσμικά όργανα στο πλαίσιο διοικητικής διαδικασίας, όπως η διαδικασία αντνιτάμπινγκ, η συμμόρφωση προς την απόφαση του Δικαστηρίου συνίσταται στην αντικατάσταση της ακυρωθείσας πράξης από νέα πράξη, στην οποία έχει εξαλειφθεί η παρανομία που επισήμανε το Δικαστήριο («απόφαση Αστερίς») ⁽¹⁾.
- (14) Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, η διαδικασία αντικατάστασης της ακυρωθείσας πράξης μπορεί να συνεχιστεί από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία ⁽²⁾. Αυτό συνεπάγεται ειδικότερα ότι σε περίπτωση ακύρωσης πράξης με την οποία περατώνεται μια διοικητική διαδικασία, η εν λόγω ακύρωση δεν επηρεάζει αναγκαστικά τις προπαρασκευαστικές πράξεις, όπως η έναρξη της διαδικασίας αντνιτάμπινγκ. Σε περίπτωση ακύρωσης κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων αντνιτάμπινγκ, αυτό σημαίνει ότι, μετά την ακύρωση, η διαδικασία αντνιτάμπινγκ εξακολουθεί να εκκρεμεί, καθώς η πράξη με την οποία περατώθηκε η διαδικασία αντνιτάμπινγκ έχει εξαφανιστεί από την έννομη τάξη της Ένωσης ⁽³⁾, εκτός αν η παρανομία συνέβη κατά το στάδιο της έναρξης.
- (15) Εκτός από το γεγονός ότι τα θεσμικά όργανα δεν εξέτασαν τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ που υποβλήθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και στο Βιετνάμ οι οποίοι δεν συμπεριελήφθησαν στο δείγμα, όλα τα άλλα πορίσματα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 και στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 εξακολουθούν να ισχύουν.
- (16) Στην περίπτωση αυτή, η παρανομία συνέβη μετά την έναρξη της διαδικασίας. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή αποφάσισε να συνεχίσει αυτή τη διαδικασία αντνιτάμπινγκ που εξακολουθούσε να εκκρεμεί από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία και να εξετάσει κατά πόσον συνέτρεχαν οι συνθήκες της οικονομίας της αγοράς για τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2004 έως την 31η Μαρτίου 2005.
- (17) Για τις εισαγωγές των επιχειρήσεων C&J Clark International Ltd. και Puma SE, η Επιτροπή θα αξιολογήσει όλες τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν για υπαγωγή σε ΚΟΑ και για ΑΜ.
- (18) Είναι σκόπιμο να ζητηθεί από τις εθνικές τελωνειακές αρχές, με βάση το άρθρο 14 του βασικού κανονισμού, να μην επιστρέψουν τους εν λόγω δασμούς εν τω μεταξύ. Η Επιτροπή θα προβεί στην αξιολόγηση αυτή εντός οκτώ μηνών από την ημερομηνία της απόφασης.
- (19) Για τις εισαγωγές άλλων εισαγωγέων που δεν νομιμοποιούνταν να ασκήσουν προσφυγή ακύρωσης και, ως εκ τούτου, μπορούν να επικαλεστούν την απόφαση όσον αφορά τις αιτήσεις τους για επιστροφή των δασμών αντνιτάμπινγκ βάσει του άρθρου 236 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, η Επιτροπή, για λόγους αποτελεσματικής χρήσης των πόρων, θα αξιολογήσει μόνο τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ των παραγωγών-εξαγωγέων που υπέβαλαν αιτήσεις επιστροφής στις εθνικές τελωνειακές αρχές δεόντως και εμπρόθεσμα. Η Επιτροπή σημειώνει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 236 παράγραφος 2 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, οι εισαγωγικοί ή εξαγωγικοί δασμοί επιστρέφονται ή διαγράφονται κατόπιν υποβολής αίτησης στο αρμόδιο τελωνείο πριν από την εκπνοή προθεσμίας τριών ετών από την ημερομηνία κατά την οποία το ποσό των δασμών αυτών γνωστοποιήθηκε στον οφειλέτη. Η Επιτροπή επισημαίνει επίσης ότι η ακύρωση κανονισμού που επιβάλλει δασμούς αντνιτάμπινγκ δεν συνιστά έκτακτες περιστάσεις, κατά την έννοια της εν λόγω διάταξης, που επιτρέπουν παράταση της τριετούς προθεσμίας εντός της οποίας ο εισαγωγέας μπορεί να ζητήσει την επιστροφή εισαγωγικών δασμών καταβληθέντων κατ' εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού.

B. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΣΤΙΣ ΣΥΝΕΚΔΙΚΑΣΘΕΙΣΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ C-659/13 ΚΑΙ C-34/14

- (20) Αν μια πράξη των θεσμικών οργάνων έχει κηρυχθεί άκυρη με προδικαστική απόφαση του Δικαστηρίου, η απόφαση έχει έννομα αποτελέσματα erga omnes ⁽⁴⁾, δηλαδή δεν περιορίζεται μόνο στον προσφεύγοντα ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου, το οποίο κατόπιν θέτει το ζήτημα στο Δικαστήριο. Σε μια τέτοια περίπτωση, η Επιτροπή είναι υποχρεωμένη να εφαρμόσει την απόφαση όσον αφορά όλα τα μέρη που θίγονται από την παρανομία η οποία οδήγησε στην ακύρωση του μέτρου.
- (21) Η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να διορθώσει τις πτυχές του επίδικου κανονισμού που οδήγησαν στην ακύρωσή του, αφήνοντας αμετάβλητα τα μέρη της αξιολόγησης που δεν επηρεάζονται από την απόφαση ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Συνεκδικασθείσες υποθέσεις 97, 193, 99 και 215/86 Αστερίς ΑΕ και λοιποί και Ελληνική Δημοκρατία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1988, σ. 2181, σκέψεις 27 και 28.

⁽²⁾ Υπόθεση C-415/96 Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1998, σ. I-6993, σκέψη 31· υπόθεση C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2000, σ. I-8147, σκέψεις 80 έως 85· υπόθεση T-301/01 Alitalia κατά Επιτροπής, Συλλογή 2008, σ. II-1753, σκέψεις 99 και 142· συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-267/08 και T-279/08 Région Nord-Pas de Calais κατά Επιτροπής, Συλλογή 2011, σ. II-0000, σκέψη 83.

⁽³⁾ Υπόθεση C-415/96 Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1998, σ. I-6993, σκέψη 31· υπόθεση C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2000, σ. I-8147, σκέψεις 80 έως 85.

⁽⁴⁾ Υπόθεση 66/80 International Chemical Corporation, Συλλογή 1981, σ. 1191, σκέψη 18.

⁽⁵⁾ Υπόθεση C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2000, σ. I-8147, σκέψεις 80 έως 85.

- (22) Για να διασφαλίσει την αποτελεσματική χρήση των πόρων, η Επιτροπή δεν εξετάζει όλες τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ των κινέζων και βιετναμέζων παραγωγών-εξαγωγέων που δεν συμπεριελήφθησαν στο δείγμα κατά την έρευνα η οποία οδήγησε στην έκδοση του επίδικου κανονισμού. Αντιθέτως, θεωρεί σκόπιμο να υποχρεώσει τις εθνικές τελωνειακές αρχές, οι οποίες πρέπει να αποφασίσουν σχετικά με αίτηση για επιστροφή των δασμών αντνιτάμπινγκ βάσει του άρθρου 236 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, να διαβιβάσουν την αίτηση επιστροφής στην Επιτροπή και να αναμείνουν την αξιολόγηση της Επιτροπής όσον αφορά την αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ και, ενδεχομένως, την εκ νέου επιβολή του δασμού αντνιτάμπινγκ με τον κατάλληλο συντελεστή, πριν προβούν στην επιστροφή. Νομική βάση της υποχρέωσης αυτής αποτελεί το άρθρο 14 του βασικού κανονισμού, το οποίο ορίζει ότι ο κανονισμός για την επιβολή των δασμών πρέπει να προσδιορίζει τις λεπτομέρειες της είσπραξής του από τα κράτη μέλη.
- (23) Η Επιτροπή θα εξακριβώνει στη συνέχεια αν οι παραγωγοί-εξαγωγείς των οποίων οι εξαγωγές υπόκεινται στην αίτηση επιστροφής είχαν πράγματι ζητήσει την αξιολόγηση ΚΟΑ ή ΑΜ και, αν ναι, αν οι εν λόγω παραγωγοί-εξαγωγείς θα πρέπει να υπαχθούν ή όχι σε ΚΟΑ ή αν θα πρέπει να τους χορηγηθεί ή όχι ΑΜ.
- (24) Η Επιτροπή θα εκδίδει κανονισμούς για την αξιολόγηση και, ενδεχομένως, την εκ νέου επιβολή του ισχύοντος δασμού. Οι εν λόγω νεοκαθοριζόμενοι συντελεστές θα παράγουν αποτελέσματα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του ακυρωθέντος κανονισμού.
- (25) Συνεπώς, οι εθνικές τελωνειακές αρχές υποχρεούνται να αναμείνουν το αποτέλεσμα της εν λόγω έρευνας πριν από τη λήψη απόφασης σχετικά με κάθε αίτηση επιστροφής.
- (26) Η Επιτροπή θα προσπαθεί να τηρεί την προδεσμία που προβλέπεται στον βασικό κανονισμό για την αξιολόγηση ΚΟΑ και ΑΜ, ήτοι οκτώ μήνες από τη λήψη των στοιχείων από τις εθνικές τελωνειακές αρχές, ώστε να αποφεύγονται τυχόν αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Γ. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

- (27) Η ανάλυση των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ των παραγωγών-εξαγωγέων οι οποίοι πραγματοποίησαν πωλήσεις στις επιχειρήσεις Puma SE και C&J Clark International Ltd θα πρέπει να διενεργηθεί εντός οκτώ μηνών από την ημερομηνία της απόφασης.
- (28) Όσον αφορά τον δασμό αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκε στους άλλους κινέζους και βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς (πλην εκείνων που υπόκεινται στην εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ του Συμβουλίου και εκείνων που αναφέρονται στην πρώτη φράση της), οι εθνικές τελωνειακές αρχές στις οποίες υποβλήθηκαν οι αιτήσεις για επιστροφή ή διαγραφή των δασμών αντνιτάμπινγκ που είχαν καταβληθεί για τις εξαγωγές των εν λόγω άλλων παραγωγών-εξαγωγέων θα πρέπει να απευθυνθούν στην Επιτροπή, ώστε αυτή να αξιολογήσει τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ και, ενδεχομένως, να αποφασίσει την εκ νέου επιβολή δασμών αντνιτάμπινγκ.

Δ. ΕΠΙΤΡΟΠΗ

- (29) Ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνος με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

- Οι εθνικές τελωνειακές αρχές που λαμβάνουν αίτηση επιστροφής, βάσει του άρθρου 236 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, των δασμών αντνιτάμπινγκ που επιβάλλονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 ή με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 και που εισπράττονται από τις εθνικές τελωνειακές αρχές, η οποία βασίζεται στο γεγονός ότι ένας παραγωγός-εξαγωγέας που δεν συμπεριελήφθη στο δείγμα ζήτησε να υπαχθεί σε ΚΟΑ ή να του χορηγηθεί ΑΜ, διαβιβάζουν την αίτηση και όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα στην Επιτροπή.
- Εντός οκτώ μηνών από την παραλαβή της αίτησης και όλων των δικαιολογητικών εγγράφων, η Επιτροπή ελέγχει αν ο παραγωγός-εξαγωγέας είχε πράγματι υποβάλει αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ. Αν ναι, η Επιτροπή αξιολογεί την εν λόγω αίτηση και επιβάλλει εκ νέου τον κατάλληλο δασμό με εκτελεστικό κανονισμό της Επιτροπής, κατόπιν σχετικής κοινοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 20 του βασικού κανονισμού.
- Οι εθνικές τελωνειακές αρχές αναμένουν την έκδοση του σχετικού εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής για την εκ νέου επιβολή δασμών πριν λάβουν απόφαση σχετικά με την αίτηση επιστροφής και διαγραφής των δασμών αντνιτάμπινγκ.

⁽¹⁾ Η, από την 1η Μαΐου 2016, βάσει των σχετικών διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/224 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2016

για την τροποποίηση των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 947/2014 και (ΕΕ) αριθ. 948/2014 όσον αφορά την τελευταία ημέρα υποβολής των αιτήσεων για ενίσχυση της ιδιωτικής αποθεματοποίησης βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 2, το άρθρο 20 στοιχεία γ), στ), ιβ), ιγ) και ιδ) και το άρθρο 223 παράγραφος 3 στοιχείο γ),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1370/2013 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων ενισχύσεων και επιστροφών που συνδέονται με την κοινή οργάνωση των αγορών γεωργικών προϊόντων ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 62 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι εκτελεστικοί κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΕ) αριθ. 947/2014 ⁽⁴⁾ και (ΕΕ) αριθ. 948/2014 ⁽⁵⁾ άνοιξαν την ιδιωτική αποθεματοποίηση βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, αντιστοίχως, ενόψει της ιδιαίτερως δύσκολης κατάστασης στην αγορά, που οφείλεται κυρίως στην απαγόρευση από τη Ρωσία των εισαγωγών γαλακτοκομικών προϊόντων από την Ένωση.
- (2) Τα εν λόγω καθεστώτα ιδιωτικής αποθεματοποίησης παρατάθηκαν με τους εκτελεστικούς κανονισμούς της Επιτροπής αριθ. 1337/2014 ⁽⁶⁾, (ΕΕ) 2015/303 ⁽⁷⁾ και (ΕΕ) 2015/1548 ⁽⁸⁾. Ως εκ τούτου, οι αιτήσεις ενίσχυσης μπορούν να υποβληθούν έως τις 29 Φεβρουαρίου 2016.
- (3) Στις 25 Ιουνίου 2015, η Ρωσία παρέτεινε την απαγόρευση των εισαγωγών γεωργικών προϊόντων και τροφίμων καταγωγής ΕΕ για άλλο ένα έτος, έως τις 6 Αυγούστου 2016.
- (4) Επιπλέον, η παγκόσμια ζήτηση γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων παρέμεινε εύθραυστη καθ' όλο το 2015, ενώ η προσφορά γάλακτος αυξήθηκε στις κύριες εξαγωγικές περιοχές.
- (5) Κατά συνέπεια, οι τιμές βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στην Ένωση μειώθηκαν περαιτέρω και η πωτική τάση αναμένεται να συνεχιστεί.
- (6) Λαμβανομένης υπόψη της τρέχουσας κατάστασης της αγοράς, κρίνεται σκόπιμο να διασφαλιστούν η αδιάλειπτη διαθεσιμότητα των καθεστώτων ενίσχυσης της ιδιωτικής αποθεματοποίησης βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και η παράτασή τους έως το τέλος της περιόδου παρέμβασης 2016, στις 30 Σεπτεμβρίου 2016.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 346 της 20.12.2013, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549.

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 947/2014 της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2014, σχετικά με το άνοιγμα ιδιωτικής αποθεματοποίησης για το βούτυρο και τον εκ των προτέρων καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης (ΕΕ L 265 της 5.9.2014, σ. 15).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 948/2014 της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2014, σχετικά με το άνοιγμα ιδιωτικής αποθεματοποίησης για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και τον εκ των προτέρων καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης (ΕΕ L 265 της 5.9.2014, σ. 18).

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1337/2014 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2014, για την τροποποίηση των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 947/2014 και (ΕΕ) αριθ. 948/2014 όσον αφορά την τελευταία ημέρα υποβολής των αιτήσεων για ενίσχυση της ιδιωτικής αποθεματοποίησης βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη (ΕΕ L 360 της 17.12.2014, σ. 15).

⁽⁷⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/303 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2015, για την τροποποίηση των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 947/2014 και (ΕΕ) αριθ. 948/2014 όσον αφορά την τελευταία ημέρα υποβολής των αιτήσεων για ενίσχυση της ιδιωτικής αποθεματοποίησης βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη (ΕΕ L 55 της 26.2.2015, σ. 4).

⁽⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2015/1548 της Επιτροπής, της 17ης Σεπτεμβρίου 2015, για την τροποποίηση των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 947/2014 και (ΕΕ) αριθ. 948/2014 όσον αφορά την τελευταία ημέρα υποβολής των αιτήσεων για ενίσχυση της ιδιωτικής αποθεματοποίησης βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη (ΕΕ L 242 της 18.9.2015, σ. 26).

- (7) Για να αποφευχθεί τυχόν διακοπή της δυνατότητας υποβολής αιτήσεων δυνάμει των καθεστώτων, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 947/2014

Στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 947/2014, η ημερομηνία «29η Φεβρουαρίου 2016» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30ή Σεπτεμβρίου 2016».

Άρθρο 2

Τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 948/2014

Στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 948/2014, η ημερομηνία «29η Φεβρουαρίου 2016» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30ή Σεπτεμβρίου 2016».

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/225 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 17ης Φεβρουαρίου 2016**

για τον καθορισμό της μέγιστης ποσότητας προϊόντων ανά κράτος μέλος και της περιόδου υποβολής των αιτήσεων για έκτακτη ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης όσον αφορά τις εναπομένουσες μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες ορισμένων τυριών, από εκείνες που ορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/1852

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/1852 της Επιτροπής, της 15ης Οκτωβρίου 2015, σχετικά με την έναρξη εφαρμογής προσωρινού έκτακτου καθεστώτος ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση ορισμένων τυριών και τον εκ των προτέρων καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/1852 ξεκίνησε η εφαρμογή προσωρινού έκτακτου καθεστώτος ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση ορισμένων τυριών και καθορίστηκε εκ των προτέρων το ποσό της ενίσχυσης.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1852, καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή των αιτήσεων ενίσχυσης είναι η 15η Ιανουαρίου 2016.
- (3) Η Ιρλανδία, η Γαλλία, η Ιταλία, η Λιθουανία, οι Κάτω Χώρες, η Φινλανδία, η Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο γνωστοποίησαν στην Επιτροπή την επιθυμία τους να συνεχίσουν να κάνουν χρήση του καθεστώτος ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση.
- (4) Ποσότητα 68 123 τόνων παρέμεινε αχρησιμοποίητη μετά τις 15 Ιανουαρίου 2016. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να τεθεί η εν λόγω ποσότητα στη διάθεση των κρατών μελών τα οποία κοινοποίησαν την επιθυμία τους να κάνουν χρήση του καθεστώτος ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση και να καθοριστεί η κατανομή της ποσότητας αυτής ανά κράτος μέλος, λαμβανομένων υπόψη των ποσοτήτων για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση από τα κράτη μέλη μέχρι τις 15 Ιανουαρίου 2016.
- (5) Θα πρέπει να καθοριστεί νέα περίοδος για την υποβολή αιτήσεων ενίσχυσης.
- (6) Οι κανόνες που θεσπίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/1852 για την εφαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση ορισμένων τυριών θα πρέπει να εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στην υλοποίηση του καθεστώτος που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η μέγιστη ποσότητα προϊόντος ανά κράτος μέλος, που υπόκειται στο προσωρινό έκτακτο καθεστώς ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για τις εναπομένουσες μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες τυριών, η οποία προβλέπεται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/1852, καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Οι κανόνες που θεσπίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/1852 για την υλοποίηση του καθεστώτος εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις ποσότητες που καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 271 της 16.10.2015, σ. 15.

*Άρθρο 2***Αιτήσεις ενίσχυσης**

Αιτήσεις ενίσχυσης μπορούν να υποβληθούν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή των αιτήσεων είναι η 30ή Σεπτεμβρίου 2016.

*Άρθρο 3***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κράτος μέλος	Μέγιστη ποσότητα (σε τόνους)
Ιρλανδία	4 127
Γαλλία	6 340
Ιταλία	27 025
Λιθουανία	2 616
Κάτω Χώρες	16 526
Φινλανδία	694
Σουηδία	2 126
Ηνωμένο Βασίλειο	8 669
Σύνολο	68 123

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/226 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2016

σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 999/2014 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας ύστερα από επανεξέταση ενόψει λήξης της ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2022/95 ⁽²⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας το οποίο υπάγεται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90. Έπειτα από περαιτέρω έρευνα, κατά την οποία διαπιστώθηκε ότι ο δασμός είχε απορροφηθεί, τα μέτρα τροποποιήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 663/98 του Συμβουλίου ⁽³⁾. Ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και από ενδιάμεση επανεξέταση, που υποβλήθηκε δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφοι 2 και 3 αντίστοιχα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, το Συμβούλιο επέβαλε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 658/2002 ⁽⁵⁾ οριστικό δασμό αντντάμπινγκ 47,07 ευρώ ανά τόνο στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90, καταγωγής Ρωσίας. Τέλος, μετά τη διεξαγωγή ενδιάμεσης επανεξέτασης ως προς το πεδίο ορισμού του προϊόντος δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 επιβλήθηκε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005 του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, οριστικός δασμός αντντάμπινγκ που κυμαινόταν μεταξύ 41,42 ευρώ ανά τόνο και 47,07 ευρώ ανά τόνο στις εισαγωγές στερεών λιπασμάτων με περιεκτικότητα σε νιτρικό αμμώνιο άνω του 80 % κατά βάρος, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 και ex 3105 90 20.
- (2) Έπειτα από δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και δεύτερη μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, τα μέτρα αντντάμπινγκ που περιγράφονται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη [όπως τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005] διατηρήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2008 του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, εκτός από εκείνα που αφορούν τον όμιλο EuroChem, για τον οποίο το πάγιο ποσό δασμού κυμαινόταν μεταξύ 28,88 ευρώ και 32,82 ευρώ ανά τόνο.
- (3) Η Επιτροπή, με την απόφαση 2008/577/ΕΚ ⁽⁸⁾, αποδέχθηκε τις προσφορές ανάληψης υποχρεώσεων με ποσοτικό ανώτατο όριο, μεταξύ άλλων, από τις ρωσικές ανοιχτές ανώνυμες εταιρείες παραγωγής (JSC στα αγγλικά και ОАО στα ρωσικά) Acron και JSC Dorogobuzh.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2022/95 του Συμβουλίου, της 16ης Αυγούστου 1995, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 198 της 23.8.1995, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 663/98 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1998, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2022/95 για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 93 της 26.3.1998, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 658/2002 του Συμβουλίου, της 15ης Απριλίου 2002, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 102 της 18.4.2002, σ. 1).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 945/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 658/2002 για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Ρωσίας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 132/2001 για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ, στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ουκρανίας, μετά από μερική ενδιάμεση επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (ΕΕ L 160 της 23.6.2005, σ. 1).

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2008 του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας μετά από επανεξέταση ενόψει λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 και μερική ενδιάμεση επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (ΕΕ L 185 της 12.7.2008, σ. 1).

⁽⁸⁾ Απόφαση 2008/577/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Ιουλίου 2008, για αποδοχή της ανάληψης υποχρεώσεων που προτάθηκε σε σχέση με τη διαδικασία αντντάμπινγκ για τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας (ΕΕ L 185 της 12.7.2008, σ. 43).

- (4) Με απόφαση της 10ης Σεπτεμβρίου 2008 ⁽¹⁾, όπως έχει ερμηνευθεί με την απόφαση της 9ης Ιουλίου 2009 ⁽²⁾, το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 945/2005 όσον αφορά την ανοιχτή ανώνυμη εταιρεία (JSC) Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat («Kirovo»), μέρος της OJSC UCC UralChem («UralChem»). Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 989/2009 ⁽³⁾, τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2008 αναλόγως. Κατά συνέπεια, για την εταιρεία Kirovo ο δασμός αντιντάμπινγκ (47,07 ευρώ ανά τόνο) ισχύει μόνο για τις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90.
- (5) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 999/2014 ⁽⁴⁾ η Επιτροπή διατήρησε τα μέτρα αντιντάμπινγκ [όπως τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 989/2009], κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (6) Στις 16 Σεπτεμβρίου 2015 η εταιρεία Kirovo κοινοποίησε στην Επιτροπή την προγραμματισθείσα αναδιοργάνωσή της στο πλαίσιο του ομίλου εταιρειών UralChem. Από την 1η Οκτωβρίου 2015 η Kirovo δεν αποτελεί πλέον ανοιχτή ανώνυμη εταιρεία στο πλαίσιο του ομίλου OJSC UCC UralChem («UralChem»), αλλά κατέστη υποκατάστημα της UralChem με την επωνυμία «Υποκατάστημα της Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat OJSC UCC UralChem» («υποκατάστημα Kirovo»). Η εταιρεία ανέφερε ότι ο στόχος της αναδιοργάνωσης ήταν η βελτίωση της εταιρικής διακυβέρνησης ολόκληρου του ομίλου UralChem.
- (7) Η UralChem διαθέτει κι άλλη μονάδα παραγωγής, το υποκατάστημα Azot UralChem στο Berezniki (Ρωσία), όπου ο δασμός αντιντάμπινγκ (47,07 ευρώ ανά τόνο) εφαρμόζεται για όλους τους τύπους νιτρικού αμμωνίου που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού αριθ. 999/2014. Κατά συνέπεια, ο κίνδυνος καταστρατήγησης πρέπει να αξιολογηθεί λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι υπάρχουν τώρα δύο υποκαταστήματα (Berezniki και Kirovo) εντός της ίδιας νομικής οντότητας που παράγουν νιτρικό αμμώνιο.
- (8) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ανέλυσε τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την εταιρεία καθώς και όλες τις άλλες πληροφορίες στη διάθεσή της και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο κίνδυνος καταστρατήγησης των μέτρων αντιντάμπινγκ από τα διάφορα υποκαταστήματα της UralChem είναι χαμηλός για τους λόγους που εκτίθενται κατωτέρω.
- (9) Πρώτον, από την αλλαγή των μέτρων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 989/2009 και ύστερα (όταν οι δασμοί αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στην Kirovo περιορίζονταν μόνο στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90), δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ότι η UralChem έχει κάνει κατάχρηση της απαλλαγής από τον δασμό που εφαρμόζεται για την Kirovo. Πράγματι, οι εισαγωγές του νιτρικού αμμωνίου που δεν υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 3102 30 90 και 3102 40 90 παρέμειναν σταθερές από την τροποποίηση των μέτρων κι ύστερα. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν έχει καμία ένδειξη ότι η μονάδα Berezniki είχε δηλώσει αδικαιολόγητα ότι τυχόν τμήμα της παραγωγής της είχε πραγματοποιηθεί στο Kirovo, παρακάμπτοντας με τον τρόπο αυτό την απαλλαγή που χορηγήθηκε στο Kirovo.
- (10) Δεύτερον, η UralChem υποστήριξε ότι, σύμφωνα με την εφαρμοζόμενη εθνική νομοθεσία στη Ρωσία, τα λιπάσματα υπόκεινται σε υποχρεωτική καταγραφή και σήμανση, μεταξύ άλλων της πραγματικής νομικής επωνυμίας και της φυσικής διεύθυνσης της μονάδας παραγωγής. Η μονάδα παραγωγής του κατασκευαστή πρέπει να περιλαμβάνεται επίσης σε ορισμένα άλλα επίσημα έγγραφα. Τέλος, εάν το νιτρικό αμμώνιο εξάγεται, η μονάδα παραγωγής πρέπει να περιλαμβάνεται σε ορισμένα υποχρεωτικά έγγραφα, όπως η τελωνειακή διασάφηση εξαγωγής, το πιστοποιητικό προέλευσης και η φορτωτική. Ως εκ τούτου, είναι πιθανό, από τη στιγμή που ο πρόσθετος κωδικός TARIC A959 έχει αποδοθεί στο υποκατάστημα Kirovo της UralChem, οποιαδήποτε άλλη μονάδα παραγωγής του ομίλου να τον καταχραστεί.
- (11) Τρίτον, με επιστολή της προς την Επιτροπή με ημερομηνία 13 Οκτωβρίου 2015, η UralChem δεσμεύτηκε ότι δεν θα προέβαινε σε ενέργειες που μπορεί να οδηγούσαν σε κατάχρηση του πρόσθετου κωδικού TARIC A959, δηλαδή εξαγωγές στην Ένωση, στο πλαίσιο του εν λόγω κωδικού TARIC, προϊόντων που δεν παράγονται στο υποκατάστημα Kirovo με έδρα το Kirovo-Chepetsk, Kirov Oblast.
- (12) Τέταρτον, η μέγιστη ικανότητα των μονάδων Berezniki και Kirovo είναι επίσης γνωστή στην Επιτροπή και χρειάζονται πολλά χρόνια προκειμένου να δημιουργηθούν νέες εγκαταστάσεις και να αυξηθεί η υπάρχουσα ικανότητα. Ως εκ τούτου, κάθε επικείμενη αύξηση των εισαγωγών στο μέλλον, ιδίως πέρα από τη μέγιστη ικανότητα της μονάδας Kirovo, μπορεί να οδηγήσει σε αυτεπάγγελτη έρευνα κατά της καταστρατήγησης.

⁽¹⁾ Υπόθεση T-348/05: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat κατά Συμβουλίου, 10 Σεπτεμβρίου 2008, Συλλογή 2008 II-159, σημείο 1 του διατακτικού.

⁽²⁾ Υπόθεση T-348/05 INTP: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat κατά Συμβουλίου, 9 Ιουλίου 2009, Συλλογή 2009 II-116, σημείο 1 του διατακτικού.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 989/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2009, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 661/2008 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ L 278 της 23.10.2009, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 999/2014 της Επιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 2014, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας μετά από επανεξέταση ενόψει λήξης της ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 280 της 24.9.2014, σ. 19).

- (13) Ωστόσο, για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντντάμπινγκ που εφαρμόζονται στα διάφορα υποκαταστήματα εντός της UralChem. Η UralChem πρέπει να παρουσιάσει ένα έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να συμφωνεί με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 τρίτο εδάφιο του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από παρόμοιο τιμολόγιο θα υποβάλλονται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (14) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να τροποποιηθεί ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 999/2014. Σε όλα τα μέρη δόθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση. Η UralChem και η κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας υπέβαλαν παρατηρήσεις. Οι παρατηρήσεις τους ελήφθησαν υπόψη.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 999/2014 διατυπώνεται ως εξής:

«β) Για τα αγαθά που παράγονται από το υποκατάστημα “KCKK της ανοιχτής ανώνυμης εταιρείας United Chemical Company UralChem στο Kirovo-Chepetsk” (πρόσθετος κωδικός TARIC A959):

Περιγραφή προϊόντος	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός TARIC	Πάγιο ποσό δασμού (ευρώ ανά τόνο)
Νιτρικό αμμώνιο πλην αυτού σε υδατικά διαλύματα	3102 30 90	—	47,07
Μείγματα νιτρικού αμμωνίου και ανθρακικού ασβεστίου ή άλλες ανόργανες ύλες χωρίς λιπαντικές ιδιότητες, περιεκτικότητας σε άζωτο που υπερβαίνει το 28 % κατά βάρος	3102 40 90	—	47,07

Όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από το υποκατάστημα KCKK της ανοιχτής ανώνυμης εταιρείας United Chemical Company UralChem στο Kirovo-Chepetsk αλλά δεν αναφέρονται στον ανωτέρω πίνακα, δεν εφαρμόζεται δασμός αντντάμπινγκ.

Η μη εφαρμογή του δασμού αντντάμπινγκ σε ορισμένα αγαθά που παράγονται από το υποκατάστημα KCKK της ανοιχτής ανώνυμης εταιρείας United Chemical Company UralChem στο Kirovo-Chepetsk τελεί υπό την προϋπόθεση ότι η ανοιχτή ανώνυμη εταιρεία United Chemical Company UralChem θα προσκομίσει στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στο οποίο υπάρχει δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του (της), με την ακόλουθη διατύπωση: “Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι το (ο όγκος του) νιτρικό(-ού) αμμώνιο(-ωνίου) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο παράχθηκε από (το υποκατάστημα KCKK της ανοιχτής ανώνυμης εταιρείας United Chemical Company UralChem στο Kirovo-Chepetsk και διεύθυνση) (πρόσθετος κωδικός TARIC A959) στη Ρωσία. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.”. Εάν δεν προσκομιστεί αυτό το τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που επιβάλλεται σε “όλες τις άλλες εταιρείες” σε όλους τους τύπους νιτρικού αμμωνίου που παρήχθησαν στο υποκατάστημα KCKK της ανοιχτής ανώνυμης εταιρείας United Chemical Company UralChem στο Kirovo-Chepetsk.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/227 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2016

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων
οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2016.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	EG	86,9
	IL	283,6
	MA	93,0
	SN	172,2
	TN	107,9
	TR	114,4
	ZZ	143,0
0707 00 05	MA	84,1
	TR	184,9
	ZZ	134,5
0709 93 10	MA	42,7
	TR	171,3
	ZZ	107,0
0805 10 20	CL	98,4
	EG	44,8
	IL	118,8
	MA	54,1
	TN	49,8
	TR	61,6
	ZZ	71,3
0805 20 10	IL	123,4
	MA	87,7
	TR	84,6
	ZZ	98,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	68,8
	IL	133,1
	MA	118,5
	TR	74,7
	ZZ	98,8
0805 50 10	IL	106,9
	MA	74,1
	TR	92,4
	ZZ	91,1
0808 10 80	CL	93,1
	US	108,2
	ZZ	100,7

(ευρώ/100 kg)		
Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0808 30 90	CL	148,6
	CN	89,3
	ZA	97,6
	ZZ	111,8

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/228 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Ιουλίου 2015

για τη διαδικασία εξυγίανσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2009/937/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για την έγκριση του εσωτερικού του κανονισμού ⁽¹⁾ και ιδίως τα άρθρα 12 παράγραφος 1 και 14 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 18 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2014, περί θεσπίσεως ενιαίων κανόνων και διαδικασίας για την εξυγίανση πιστωτικών ιδρυμάτων και ορισμένων επιχειρήσεων επενδύσεων στο πλαίσιο ενός Ενιαίου Μηχανισμού Εξυγίανσης και ενός Ενιαίου Ταμείου Εξυγίανσης και τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 ⁽²⁾, θεσπίζει διαδικασία εξυγίανσης στα πλαίσια της οποίας το Συμβούλιο δύναται να κληθεί να αποφασίσει για την έγκριση καθεστώτων εξυγίανσης.
- (2) Από την 1η Ιανουαρίου 2016 το Συμβούλιο, ενεργώντας με απλή πλειοψηφία, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, δύναται να προβάλλει αντιρρήσεις για ένα καθεστώς εξυγίανσης ή να εγκρίνει ή να αντιτεθεί σε σημαντική τροποποίηση του ποσού του Ταμείου, του προβλεπόμενου σε καθεστώς εξυγίανσης που έχει εγκριθεί από το Ενιαίο Συμβούλιο Εξυγίανσης, εντός 24 ωρών από την έγκριση του εν λόγω καθεστώτος εξυγίανσης.
- (3) Η πράξη του Συμβουλίου θα πρέπει να εκδίδεται με έγγραφη ψηφοφορία δεδομένης της πιεστικής προθεσμίας, όπως προβλέπεται από το άρθρο 18 παράγραφος 7 του κανονισμού. Η διαδικασία διατύπωσης αντιρρήσεων σε ένα καθεστώς εξυγίανσης ή έγκρισης ή αντίρρησης σε σημαντική τροποποίηση του προβλεπόμενου ποσού του Ταμείου είναι φύσει επιτακτική.
- (4) Για λόγους επείγοντος το Συμβούλιο δύναται να συνεδριάζει και να αποφασίζει με βάση έγγραφα και σχέδια συνταγμένα σε γλώσσα οριζόμενη στους ισχύοντες κανόνες που διέπουν το γλωσσικό καθεστώς κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου. Τούτο δεν θα πρέπει να θέτει υπό αμφισβήτηση την υποχρέωση έκδοσης και δημοσίευσης της απόφασης σε όλες τις γλώσσες που προβλέπονται από το ισχύον γλωσσικό καθεστώς σε μεταγενέστερο στάδιο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Κάθε φορά που το Συμβούλιο πρέπει να αποφασίσει βάσει πρότασης της Επιτροπής στο πλαίσιο του άρθρου 18 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 806/2014, η πράξη του Συμβουλίου εκδίδεται με έγγραφη ψηφοφορία.

2. Κατά τη διαδικασία έκδοσης της απόφασής του, το Συμβούλιο δύναται να συνεδριάζει και να λαμβάνει αποφάσεις με βάση έγγραφα και σχέδια συνταγμένα στα αγγλικά μόνο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 325 της 11.12.2009, σ. 35.

⁽²⁾ ΕΕ L 225 της 30.7.2014, σ. 1.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2016.

Βρυξέλλες, 14 Ιουλίου 2015.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. GRAMEGNA

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/229 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Φεβρουαρίου 2016

για τον διορισμό ενός τακτικού μέλους, κατόπιν προτάσεως από το Βασίλειο της Δανίας, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 302,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της δανικής κυβέρνησης,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Σεπτεμβρίου 2015 και την 1η Οκτωβρίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/1600 ⁽¹⁾ και (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/1790 ⁽²⁾ για τον διορισμό των τακτικών μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, για την περίοδο από 21 Σεπτεμβρίου 2015 έως 20 Σεπτεμβρίου 2020.
- (2) Μία θέση τακτικού μέλους της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής έμεινε κενή λόγω της λήξης της θητείας της κ. Marie-Louise KNUPPERT,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζεται στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή για το εναπομένον διάστημα της θητείας, ήτοι έως τις 20 Σεπτεμβρίου 2020, ως τακτικό μέλος ο κ. Arne GREVSEN, *First Vice-President of the Danish Confederation of Trade Unions (LO)*.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2016.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A.G. KOENDERS

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/1600 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2015, για τον διορισμό των μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για την περίοδο από 21 Σεπτεμβρίου 2015 έως 20 Σεπτεμβρίου 2020 (ΕΕ L 248 της 24.9.2015, σ. 53).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/1790 του Συμβουλίου, της 1ης Οκτωβρίου 2015, για τον διορισμό των μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για την περίοδο από 21 Σεπτεμβρίου 2015 έως 20 Σεπτεμβρίου 2020 (ΕΕ L 260 της 7.10.2015, σ. 23).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/230 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Φεβρουαρίου 2016

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/908/ΕΕ όσον αφορά τους καταλόγους τρίτων χωρών και εδαφών των οποίων οι εποπτικές και ρυθμιστικές απαιτήσεις θεωρούνται ισοδύναμες για τους σκοπούς της αντιμετώπισης ανοιγμάτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 107 παράγραφος 4 και το άρθρο 142 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εκτελεστική απόφαση 2014/908/ΕΕ της Επιτροπής ⁽²⁾ προβλέπει την κατάρτιση καταλόγων τρίτων χωρών και εδαφών των οποίων οι εποπτικές και κανονιστικές ρυθμίσεις κρίνονται ισοδύναμες με τις αντίστοιχες εποπτικές και κανονιστικές ρυθμίσεις που ισχύουν στην Ένωση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
- (2) Η Επιτροπή διεξήγαγε περαιτέρω αξιολογήσεις των εποπτικών και κανονιστικών ρυθμίσεων που εφαρμόζονται σε επιχειρήσεις επενδύσεων και χρηματιστήρια, χρησιμοποιώντας την ίδια μέθοδο όπως και για τις αξιολογήσεις ισοδυναμίας που οδήγησαν στην έκδοση της εκτελεστικής απόφασης 2014/908/ΕΕ.
- (3) Στις αξιολογήσεις της, η Επιτροπή εξέτασε τις σχετικές εξελίξεις στο εποπτικό και κανονιστικό πλαίσιο μετά την έκδοση της εκτελεστικής απόφασης 2014/908/ΕΕ και έλαβε υπόψη τις διαθέσιμες πηγές πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των ανεξάρτητων αξιολογήσεων που διεξήχθησαν από διεθνείς οργανισμούς, όπως το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και η Διεθνής Οργάνωση Επιτροπών Κεφαλαιαγοράς.
- (4) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στην Ιαπωνία μόνο οι εποπτικές και κανονιστικές ρυθμίσεις που εφαρμόζονται σε ένα υποσύνολο των ιαπωνικών επιχειρήσεων επενδύσεων πληρούν μια σειρά επιχειρησιακών, οργανωτικών και εποπτικών προτύπων τα οποία αντικατοπτρίζουν τα ουσιώδη στοιχεία των ενωσιακών εποπτικών και κανονιστικών ρυθμίσεων που εφαρμόζονται σε επιχειρήσεις επενδύσεων. Το εν λόγω υποσύνολο των ιαπωνικών επιχειρήσεων επενδύσεων, όπως ορίζεται στο άρθρο 28 του ιαπωνικού νόμου περί των χρηματοπιστωτικών μέσων και της κεφαλαιαγοράς, ασκεί καθορισμένες επιχειρηματικές δραστηριότητες και, στο νομικό πλαίσιο της Ιαπωνίας, αναφέρεται ως «φορείς του τομέα των χρηματοπιστωτικών μέσων (Financial Instruments Business Operators) τύπου Ι» (FIBO τύπου Ι). Οι FIBO τύπου Ι υπόκεινται σε ειδικούς κανόνες σε σχέση με τις κεφαλαιακές απαιτήσεις καταχώρισης, καθώς και τις διαρκείς κεφαλαιακές απαιτήσεις για την κάλυψη των κινδύνων. Βάσει της διεξαχθείσας ανάλυσης, οι εποπτικές και ρυθμιστικές απαιτήσεις για τους FIBO τύπου Ι που βρίσκονται στην Ιαπωνία είναι σκόπιμο να θεωρούνται τουλάχιστον ισοδύναμες με εκείνες που ισχύουν στην Ένωση για τους σκοπούς του άρθρου 107 παράγραφος 4 και του άρθρου 142 παράγραφος 1 σημείο 4) στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
- (5) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Ινδονησία, η Νότια Κορέα και το Χονγκ Κονγκ διαθέτουν εποπτικές και κανονιστικές ρυθμίσεις που πληρούν μια σειρά επιχειρησιακών, οργανωτικών και εποπτικών προτύπων τα οποία αντικατοπτρίζουν τα ουσιώδη στοιχεία των ενωσιακών εποπτικών και κανονιστικών ρυθμίσεων που εφαρμόζονται σε επιχειρήσεις επενδύσεων. Ως εκ τούτου, οι εποπτικές και ρυθμιστικές απαιτήσεις για τις επιχειρήσεις επενδύσεων που βρίσκονται στις εν λόγω τρίτες χώρες και εδάφη είναι σκόπιμο να θεωρούνται τουλάχιστον ισοδύναμες με εκείνες που ισχύουν στην Ένωση για τους σκοπούς του άρθρου 107 παράγραφος 4 και του άρθρου 142 παράγραφος 1 σημείο 4) στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1.

⁽²⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/908/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με την ισοδυναμία των εποπτικών και ρυθμιστικών απαιτήσεων ορισμένων τρίτων χωρών και εδαφών για τους σκοπούς της αντιμετώπισης ανοιγμάτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 (ΕΕ L 359 της 16.12.2014, σ. 155).

- (6) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Αυστραλία, η Ινδονησία και η Νότια Κορέα διαθέτουν εποπτικές και κανονιστικές ρυθμίσεις που πληρούν μια σειρά επιχειρησιακών προτύπων τα οποία αντικατοπτρίζουν τα ουσιώδη στοιχεία των ενωσιακών εποπτικών και κανονιστικών ρυθμίσεων που εφαρμόζονται σε χρηματιστήρια. Ως εκ τούτου, οι εποπτικές και κανονιστικές ρυθμίσεις για τα χρηματιστήρια που βρίσκονται στις εν λόγω τρίτες χώρες είναι σκόπιμο να θεωρούνται τουλάχιστον ισοδύναμες με εκείνες που ισχύουν στην Ένωση για τους σκοπούς του άρθρου 107 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
- (7) Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση 2014/908/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί, προκειμένου να συμπεριλάβει τις εν λόγω τρίτες χώρες και εδάφη στον ενδεδειγμένο κατάλογο τρίτων χωρών και εδαφών των οποίων οι εποπτικές και ρυθμιστικές απαιτήσεις θεωρούνται ισοδύναμες με το ενωσιακό καθεστώς, για τους σκοπούς της αντιμετώπισης ανοιγμάτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Τραπεζών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η εκτελεστική απόφαση 2014/908/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης.
- 2) Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης.
- 3) Το παράρτημα V αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΕΔΑΦΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 (ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ)

1. Αυστραλία
 2. Βραζιλία
 3. Καναδάς
 4. Κίνα
 5. Χονγκ Κονγκ
 6. Ινδονησία
 7. Ιαπωνία (περιορίζεται στους φορείς του τομέα των χρηματοπιστωτικών μέσων τύπου I)
 8. Μεξικό
 9. Νότια Κορέα
 10. Σαουδική Αραβία
 11. Σιγκαπούρη
 12. Νότια Αφρική
 13. ΗΠΑ»
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 3 (ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ)

1. Αυστραλία
 2. Βραζιλία
 3. Καναδάς
 4. Κίνα
 5. Ινδία
 6. Ινδονησία
 7. Ιαπωνία
 8. Μεξικό
 9. Νότια Κορέα
 10. Σαουδική Αραβία
 11. Σιγκαπούρη
 12. Νότια Αφρική
 13. ΗΠΑ»
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΕΔΑΦΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 (ΠΙΣΤΩΤΙΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ)

Πιστωτικά ιδρύματα:

1. Αυστραλία
2. Βραζιλία
3. Καναδάς
4. Κίνα
5. Γκέρνζι
6. Χονγκ Κονγκ
7. Ινδία
8. Νήσος του Μαν
9. Ιαπωνία
10. Τζέρζι
11. Μεξικό
12. Μονακό
13. Σαουδική Αραβία
14. Σιγκαπούρη
15. Νότια Αφρική
16. Ελβετία
17. ΗΠΑ

Επιχειρήσεις επενδύσεων:

1. Αυστραλία
 2. Βραζιλία
 3. Καναδάς
 4. Κίνα
 5. Χονγκ Κονγκ
 6. Ινδονησία
 7. Ιαπωνία (περιορίζεται στους φορείς του τομέα των χρηματοπιστωτικών μέσων τύπου I)
 8. Μεξικό
 9. Νότια Κορέα
 10. Σαουδική Αραβία
 11. Σιγκαπούρη
 12. Νότια Αφρική
 13. ΗΠΑ»
-

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ (ΕΕ) 2016/231 ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 26ης Νοεμβρίου 2015

που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/23 σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα όσον αφορά τα στατιστικά στοιχεία του εξωτερικού τομέα (ΕΚΤ/2015/39)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 3.1, 3.3, 5.1, 12.1, 14.3 και 16,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2533/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με τη συλλογή στατιστικών πληροφοριών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 4 και 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα στατιστικά στοιχεία του εξωτερικού τομέα χρησιμοποιούνται όλο και συχνότερα για σκοπούς πέραν της νομισματικής πολιτικής, όπως η μακροπροληπτική ανάλυση και η παρακολούθηση υπερβολικών οικονομικών ανισορροπιών. Η δημοσίευση από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα των συγκεντρωτικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ, τα οποία καταρτίζονται με βάση την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/23 ⁽²⁾ και τα εθνικά στοιχεία που συλλέγονται προς τούτο, θα διευκολύνει τις ως άνω δραστηριότητες και λοιπές δραστηριότητες στον τομέα της διεθνούς συνεργασίας και έρευνας.
- (2) Λόγω της σταθμισμένης σχέσης μεταξύ πλεονεκτημάτων και κόστους, η σύντμηση της περιόδου υποβολής στοιχείων για το τριμηνιαίο ισοζύγιο πληρωμών και τη διεθνή επενδυτική θέση, η οποία σύμφωνα με την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/23 επρόκειτο να ισχύσει από το 2019 και εφεξής, τελικά δεν θα ισχύσει.
- (3) Ως εκ τούτου, η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/23 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις

Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/23 τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 1 προστίθεται ο ακόλουθος ορισμός:

«17) “δημοσιευόμενα εθνικά σύνολα στοιχείων”: τα στοιχεία των πινάκων 2Α και 4Α του παραρτήματος II, τα οποία αποτελούν υποσύνολα των στοιχείων των πινάκων 2 και 4, αντίστοιχα, του ίδιου παραρτήματος.»

2. το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι ΕθνΚΤ υποβάλλουν στην ΕΚΤ στοιχεία για τις διεθνείς συναλλαγές, θέσεις και αναπροσαρμογές αξίας, καθώς και για τα υπόλοιπα των συναλλαγματικών διαθεσίμων, τα λοιπά στοιχεία ενεργητικού σε ξένο νόμισμα και τις υποχρεώσεις που σχετίζονται με συναλλαγματικά διαθέσιμα. Τα στοιχεία υποβάλλονται σύμφωνα με τα οριζόμενα στους πίνακες 1 έως 5 του παραρτήματος II και εντός των προθεσμιών του άρθρου 3»

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 8.

⁽²⁾ Κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/23, της 9ης Δεκεμβρίου 2011 σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών (ΕΕ L 65 της 3.3.2012, σ. 1).

β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 1α:

«1α. Τα υποσύνολα στοιχείων των πινάκων 2Α και 4Α του παραρτήματος II υποβάλλονται στην ΕΚΤ παράλληλα με τα στοιχεία των πινάκων 2 και 4, αντίστοιχα, του ίδιου παραρτήματος. Αυτά περιλαμβάνουν τις τριμηνιαίες διεθνείς συναλλαγές και θέσεις που διαβιβάζονται εντός των προθεσμιών του άρθρου 3 που αφορούν το τριμηνιαίο ισοζύγιο πληρωμών και την διεθνή επενδυτική θέση.»

3. το άρθρο 3 παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) της 82ης ημερολογιακής ημέρας μετά το τέλος του τριμήνου στο οποίο αναφέρονται, από το 2017 και εφεξής.»

β) το στοιχείο γ) διαγράφεται·

4. παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 3α:

«Άρθρο 3α

Διαβίβαση και δημοσίευση στοιχείων από την ΕΚΤ

1. Η ΕΚΤ διαβιβάζει στις ΕθνΚΤ τα συγκεντρωτικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ που δημοσιεύει, καθώς και τα δημοσιευόμενα εθνικά σύνολα στοιχείων που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 2.

2. Η ΕΚΤ μπορεί να δημοσιεύει δημοσιευόμενα εθνικά σύνολα στοιχείων μετά τη δημοσίευση των αντίστοιχων συγκεντρωτικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ.»

5. στο άρθρο 6 η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Σε περίπτωση που τα δεδομένα για ορισμένη κατηγορία στοιχείων των πινάκων 1 έως 5 του παραρτήματος II είναι αμελητέου ή ασήμαντου μεγέθους για τις στατιστικές της ζώνης του ευρώ και τις εθνικές στατιστικές ή δεν μπορούν να συλλεχθούν με εύλογο κόστος, επιτρέπεται η χρήση των ακριβέστερων δυνατών εκτιμήσεων που βασίζονται σε ασφαλείς στατιστικές μεθοδολογίες, υπό την προϋπόθεση ότι εξασφαλίζεται η αναλυτική αξία των στατιστικών. Επίσης, επιτρέπεται η χρήση ακριβέστερων δυνατών εκτιμήσεων για τις ακόλουθες αναλύσεις των πινάκων 1, 2, 2Α και 6 του παραρτήματος II:

α) υποκατηγορίες του πρωτογενούς εισοδήματος όσον αφορά τις λοιπές επενδύσεις·

β) υποκατηγορίες λοιπού πρωτογενούς εισοδήματος και δευτερογενούς εισοδήματος·

γ) υποκατηγορίες των κεφαλαιακών μεταβιβάσεων στον λογαριασμό κίνησης κεφαλαίων·

δ) γεωγραφική ανάλυση των υποχρεώσεων από χρηματοοικονομικά παράγωγα·

ε) πιστώσεις από επανεπενδυθέντα κέρδη σε μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων που δεν διαθέτουν κωδικό ISIN·

στ) πιστώσεις από εισόδημα επενδύσεων σε μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων που διαθέτουν κωδικό ISIN (έως ότου η CSDB θεωρηθεί κατάλληλη για τη δέουσα εξαγωγή των στοιχείων της συγκεκριμένης κατηγορίας)·

ζ) ανάλυση διασυννοριακών αποστολών τραπεζογραμματίων κατά ονομαστική αξία.»

6. τα παραρτήματα I και II τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

Άρθρο 2

Έναρξη παραγωγής αποτελεσμάτων και εφαρμογή

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να παράγει αποτελέσματα την ημέρα της κοινοποίησής της στις εθνικές κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ.

2. Οι κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος συμμορφώνονται με την παρούσα κατευθυντήρια γραμμή από την 1η Ιουνίου 2016.

Άρθρο 3

Αποδέκτες

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται σε όλες τις κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος.

Φρανκφούρτη, 26 Νοεμβρίου 2015.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Mario DRAGHI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I και II της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/23 τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) η ενότητα 1.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1.2. Στατιστικά στοιχεία τριμηνιαίου ισοζυγίου πληρωμών

Σκοπός

Σκοπός του τριμηνιαίου ισοζυγίου πληρωμών της ζώνης του ευρώ είναι η παροχή λεπτομερέστερων στοιχείων, τα οποία επιτρέπουν την περαιτέρω ανάλυση των εξωτερικών συναλλαγών. Τα στοιχεία του τριμηνιαίου ισοζυγίου πληρωμών αποτελούν εξάλλου τη βάση για την αναλυτική παρακολούθηση των οικονομικών μεγεθών σε επίπεδο χώρας.

Τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία χρησιμοποιούνται, κυρίως, στην κατάρτιση των τομεακών λογαριασμών και του ισοζυγίου χρηματοοικονομικών συναλλαγών της ζώνης του ευρώ και στην από κοινού δημοσίευση του ισοζυγίου πληρωμών της Ένωσης/ζώνης του ευρώ σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Eurostat).

Απαιτήσεις

Τα στατιστικά στοιχεία του τριμηνιαίου ισοζυγίου πληρωμών συμφωνούν όσο το δυνατό περισσότερο με τα διεθνή πρότυπα (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 4 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής). Η απαιτούμενη ανάλυση των στατιστικών στοιχείων του τριμηνιαίου ισοζυγίου πληρωμών παρουσιάζεται στους πίνακες 2 και 2Α του παραρτήματος II. Το παράρτημα III περιλαμβάνει εναρμονισμένες έννοιες και ορισμούς του λογαριασμού κίνησης κεφαλαίων και του ισοζυγίου χρηματοοικονομικών συναλλαγών.

Η ανάλυση του τριμηνιαίου ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών είναι παρόμοια με αυτή που απαιτείται για τα μηνιαία στοιχεία. Ωστόσο, για το εισόδημα απαιτείται λεπτομερέστερη ανάλυση σε τριμηνιαία βάση.

Όσον αφορά τις απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τις λοιπές επενδύσεις του ισοζυγίου χρηματοοικονομικών συναλλαγών η ΕΚΤ ακολουθεί το Εγχειρίδιο Ισοζυγίου Πληρωμών και Διεθνούς Επενδυτικής Θέσης του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ) (έκτη έκδοση, εφεξής το “BPM6”). Η παρουσίαση της ανάλυσης διαφοροποιείται (δηλαδή, δίνεται προτεραιότητα στον τομέα). Η νέα, κατά τομέα ανάλυση είναι, πάντως, συμβατή με εκείνη του BPM6, όπου δίδεται προτεραιότητα στην ανάλυση κατά χρηματοδοτικό μέσο. Νόμισμα και καταθέσεις διαχωρίζονται από δάνεια και λοιπές επενδύσεις, όπως και στην παρουσίαση του BPM6.

Οι ΕθνΚΤ απαιτείται να κάνουν διάκριση μεταξύ των συναλλαγών με κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ και όλων των άλλων εξωτερικών συναλλαγών. Τα στατιστικά στοιχεία για την καθαρή κίνηση των συναλλαγών επί απαιτήσεων από επενδύσεις χαρτοφυλακίου της ζώνης του ευρώ καταρτίζονται με συγκέντρωση των υποβαλλόμενων στοιχείων για την καθαρή κίνηση των συναλλαγών επί τίτλων που έχουν εκδοθεί από μη κατοίκους της ζώνης του ευρώ. Τα στατιστικά στοιχεία για την καθαρή κίνηση των συναλλαγών επί υποχρεώσεων από επενδύσεις χαρτοφυλακίου της ζώνης του ευρώ καταρτίζονται με ενοποίηση της καθαρής κίνησης των συναλλαγών επί των συνολικών εθνικών υποχρεώσεων και της καθαρής κίνησης των συναλλαγών επί των τίτλων που έχουν εκδοθεί και αγοραστεί από κατοίκους της ζώνης του ευρώ.

Ανάλογη απαίτηση παροχής στοιχείων και μέθοδος κατάρτισης των συγκεντρωτικών στοιχείων ισχύουν για το εισόδημα από επενδύσεις χαρτοφυλακίου.

Όσον αφορά τις άμεσες επενδύσεις, απαιτείται από τις ΕθνΚΤ να υποβάλλουν την ακόλουθη τριμηνιαία ανάλυση κατά τομέα: α) εταιρείες που δέχονται καταθέσεις, εκτός από την κεντρική τράπεζα, β) γενική κυβέρνηση, γ) λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες, δ) μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά. Όσον αφορά τις απαιτήσεις από επενδύσεις χαρτοφυλακίου και τις λοιπές επενδύσεις, η ανάλυση των παρεχόμενων στοιχείων με κριτήριο τους θεσμικούς τομείς ακολουθεί τα τυποποιημένα στοιχεία του ΔΝΤ και περιλαμβάνει: α) την κεντρική τράπεζα, β) εταιρείες που δέχονται καταθέσεις, εκτός από την κεντρική τράπεζα, γ) αμοιβαία κεφάλαια χρηματαγοράς, δ) γενική κυβέρνηση, ε) λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες, στ) μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά.

Όσον αφορά την κατάρτιση των στατιστικών στοιχείων για την καθαρή κίνηση των συναλλαγών επί υποχρεώσεων από επενδύσεις χαρτοφυλακίου της ζώνης του ευρώ, κατά τομέα-εκδότη που είναι κάτοικος ζώνης του ευρώ, οι απαιτήσεις για την παροχή μηνιαίων στοιχείων είναι παρόμοιες με εκείνες που ισχύουν για το μηνιαίο ισοζύγιο πληρωμών.

Σύμφωνα και με το Σύστημα Εθνικών Λογαριασμών, το BPM6 συνιστά την καταγραφή των τόκων σε δεδουλευμένη βάση. Η απαίτηση αυτή επηρεάζει τόσο το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών (εισόδημα από επενδύσεις), όσο και το ισοζύγιο χρηματοοικονομικών συναλλαγών.»

β) η ενότητα 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Στατιστικά στοιχεία διεθνούς επενδυτικής θέσης

Σκοπός

Η διεθνής επενδυτική θέση είναι μία κατάσταση των απαιτήσεων και υποχρεώσεων έναντι του εξωτερικού, που αφορούν το σύνολο της ζώνης του ευρώ, η οποία εξυπηρετεί τους σκοπούς της ανάλυσης της νομισματικής πολιτικής και της αγοράς συναλλάγματος. Συγκεκριμένα, χρησιμοποιείται στην αξιολόγηση της εξωτερικής ευπάθειας των κρατών μελών και στην παρακολούθηση των εξελίξεων όσον αφορά τα ρευστά διαθέσιμα των τομέων που κατέχουν το χρήμα. Οι αντλούμενες στατιστικές πληροφορίες είναι καθοριστικής σημασίας για την κατάρτιση του λογαριασμού “υπόλοιπος κόσμος” του τριμηνιαίου ισοζυγίου χρηματοοικονομικών συναλλαγών της ζώνης του ευρώ, ενώ μπορούν επίσης να χρησιμοποιούνται υποβοηθητικά στην κατάρτιση των ροών του ισοζυγίου πληρωμών. Τα στοιχεία της διεθνούς επενδυτικής θέσης αποτελούν εξάλλου τη βάση για την αναλυτική παρακολούθηση των οικονομικών μεγεθών σε επίπεδο χώρας.

Απαιτήσεις

Οι ΕθνΚΤ πρέπει να διαβιβάζουν στατιστικά στοιχεία για τη διεθνή επενδυτική θέση σε τριμηνιαία βάση όσον αφορά τα υπόλοιπα του τέλους περιόδου και τις αναπροσαρμογές αξίας λόγω μεταβολών στις ισοτιμίες ή σε άλλες τιμές.

Τα στοιχεία της διεθνούς επενδυτικής θέσης συμφωνούν όσο το δυνατό περισσότερο με τα διεθνή πρότυπα (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 4 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής). Η ΕΚΤ καταρτίζει τη διεθνή επενδυτική θέση για το σύνολο της ζώνης του ευρώ. Η ανάλυση της διεθνούς επενδυτικής θέσης για τη ζώνη του ευρώ παρουσιάζεται στους πίνακες 4 και 4Α του παραρτήματος II.

Η διεθνής επενδυτική θέση απεικονίζει τα χρηματοοικονομικά υπόλοιπα στο τέλος της περιόδου αναφοράς, αποτιμώμενα σε τιμές τέλους περιόδου. Μεταβολές στην αξία των υπολοίπων είναι δυνατό να οφείλονται στους ακόλουθους παράγοντες. Πρώτον, μέρος των μεταβολών της αξίας στη διάρκεια της περιόδου αναφοράς θα οφείλεται σε χρηματοοικονομικές συναλλαγές που θα έχουν πραγματοποιηθεί και έχουν καταγραφεί στο ισοζύγιο πληρωμών. Δεύτερον, μέρος των μεταβολών των θέσεων στην αρχή και στο τέλος δεδομένης περιόδου θα οφείλεται σε μεταβολές των τιμών των χρηματοοικονομικών απαιτήσεων και υποχρεώσεων που καταγράφονται. Τρίτον, στην περίπτωση που τα υπόλοιπα εκφράζονται σε νομίσματα διαφορετικά από τη λογιστική μονάδα που χρησιμοποιείται στην κατάρτιση της διεθνούς επενδυτικής θέσης, οι μεταβολές των συναλλαγματικών ισοτιμιών έναντι άλλων νομισμάτων θα επηρεάσουν και τις αξίες. Τέλος, όποιες άλλες μεταβολές δεν οφείλονται στους προαναφερθέντες παράγοντες θα θεωρείται ότι οφείλονται σε λοιπές μεταβολές του όγκου στη διάρκεια της περιόδου.

Για να επιτυγχάνεται πλήρης συμφωνία των χρηματοοικονομικών ροών και υπολοίπων της ζώνης του ευρώ απαιτείται να καταγράφονται χωριστά οι μεταβολές αξίας που οφείλονται σε μεταβολές τιμών, συναλλαγματικών ισοτιμιών και σε λοιπές μεταβολές του όγκου.

Το πεδίο κάλυψης της διεθνούς επενδυτικής θέσης θα πρέπει να προσεγγίζει όσο το δυνατό περισσότερο εκείνο των ροών του τριμηνιαίου ισοζυγίου πληρωμών. Οι έννοιες, οι ορισμοί και οι αναλύσεις ευθυγραμμίζονται με τις χρησιμοποιούμενες στην κατάρτιση των ροών του τριμηνιαίου ισοζυγίου πληρωμών.

Στον βαθμό που είναι δυνατό, τα στοιχεία της διεθνούς επενδυτικής θέσης θα πρέπει να συμφωνούν με άλλα στατιστικά στοιχεία, όπως τα στοιχεία της νομισματικής και τραπεζικής στατιστικής, τους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς και τους εθνικούς λογαριασμούς.

Όσον αφορά το μηνιαίο και τριμηνιαίο ισοζύγιο πληρωμών και προκειμένου για τα στατιστικά στοιχεία της διεθνούς επενδυτικής θέσης, απαιτείται από τις ΕθνΚΤ να διαχωρίζουν τα διαθέσιμα έναντι κρατών μελών της ζώνης του ευρώ από όλες τις υπόλοιπες εξωτερικές θέσεις. Στους λογαριασμούς επενδύσεων χαρτοφυλακίου απαιτείται διαχωρισμός των διακρατούμενων τίτλων που έχουν εκδοθεί από κατοίκους της ζώνης του ευρώ από τους τίτλους που έχουν εκδοθεί από μη κατοίκους της ζώνης του ευρώ. Τα στατιστικά στοιχεία για τις καθαρές απαιτήσεις από επενδύσεις χαρτοφυλακίου της ζώνης του ευρώ καταρτίζονται με συγκεντρώνση των υποβαλλόμενων στοιχείων για τις καθαρές απαιτήσεις από τίτλους που έχουν εκδοθεί από μη κατοίκους της ζώνης του ευρώ. Τα στατιστικά στοιχεία για τις καθαρές υποχρεώσεις από επενδύσεις χαρτοφυλακίου της ζώνης του ευρώ καταρτίζονται με ενοποίηση των καθαρών συνολικών εθνικών υποχρεώσεων και του καθαρού υπολοίπου των διακρατούμενων τίτλων που έχουν εκδοθεί και αγοραστεί από κατοίκους της ζώνης του ευρώ.

Οι απαιτήσεις και υποχρεώσεις από επενδύσεις χαρτοφυλακίου στο πλαίσιο της διεθνούς επενδυτικής θέσης καταρτίζονται αποκλειστικά με βάση τα στοιχεία υπολοίπων.

Οι ΕθνΚΤ (και, ανάλογα με την περίπτωση, άλλες αρμόδιες στατιστικές αρχές) συλλέγουν, ανά τίτλο, στοιχεία τουλάχιστον για τα τριμηνιαία υπόλοιπα απαιτήσεων και υποχρεώσεων από επενδύσεις χαρτοφυλακίου με βάση ένα από τα μοντέλα του πίνακα του παραρτήματος VI.»

2. το παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:

α) ο πίνακας 2 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Πίνακας 2

Τριμηνιαίο ισοζύγιο πληρωμών

	Πίστωση	Χρέωση
1. Ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών ⁽¹⁾		
Αγαθά	Γεω 4 ⁽²⁾	Γεω 4
Γενικά εμπορεύματα για σκοπούς ισοζυγίου πληρωμών	Γεω 3	Γεω 3
Καθαρές εξαγωγές αγαθών στο πλαίσιο τριγωνικών συναλλαγών	Γεω 3	
Αγαθά αποκτηθέντα στο πλαίσιο τριγωνικών συναλλαγών (αρνητική πίστωση)	Γεω 3	
Αγαθά πωληθέντα στο πλαίσιο τριγωνικών συναλλαγών	Γεω 3	
Μη νομισματικός χρυσός	Γεω 3	Γεω 3
Προσαρμογές λόγω συναλλαγών οιονεί διαμετακομιστικού εμπορίου ("branding")	Γεω 4	Γεω 4
Υπηρεσίες	Γεω 4	Γεω 4
Υπηρεσίες επεξεργασίας αγαθών με χρήση υλών που ανήκουν σε τρίτους	Γεω 4	Γεω 4
Υπηρεσίες συντήρησης και επισκευής που δεν περιλαμβάνονται σε άλλη κατηγορία	Γεω 4	Γεω 4
Μεταφορές	Γεω 4	Γεω 4
Ταξιδιωτικές υπηρεσίες	Γεω 4	Γεω 4
Κατασκευές	Γεω 4	Γεω 4
Υπηρεσίες ασφάλισης και συνταξιοδότησης	Γεω 4	Γεω 4
Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες	Γεω 4	Γεω 4
Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες με ρητές χρεώσεις και λοιπές χρηματοοικονομικές υπηρεσίες	Γεω 3	Γεω 3
Υπηρεσίες χρηματοπιστωτικής διαμεσολάβησης που μετρώνται έμμεσα (ΥΧΔΜΕ).	Γεω 3	Γεω 3
Δαπάνες για τη χρήση πνευματικής ιδιοκτησίας που δεν περιλαμβάνονται σε άλλη κατηγορία	Γεω 4	Γεω 4
Υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών, πληροφορικής και πληροφόρησης	Γεω 4	Γεω 4

	Πίστωση	Χρέωση
Λοιπές επιχειρηματικές υπηρεσίες	Γεω 4	Γεω 4
Υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης	Γεω 3	Γεω 3
Υπηρεσίες παροχής επαγγελματικών συμβουλών και συμβουλών διαχείρισης	Γεω 3	Γεω 3
Τεχνικές, συναφείς προς το εμπόριο και λοιπές επιχειρηματικές υπηρεσίες	Γεω 3	Γεω 3
Προσωπικές, πολιτιστικές και ψυχαγωγικές υπηρεσίες	Γεω 4	Γεω 4
Αγαθά και υπηρεσίες προς και από φορείς του δημοσίου που δεν περιλαμβάνονται σε άλλη κατηγορία	Γεω 4	Γεω 4
Πρωτογενές εισόδημα		
Εισόδημα εξαρτημένης εργασίας	Γεω 4	Γεω 4
Εισόδημα από επενδύσεις		
Άμεσες επενδύσεις		
Μετοχικοί τίτλοι	Γεω 4	Γεω 4
Μερίσματα και αναλήψεις από το εισόδημα οιονεί εταιρειών		
<i>Σε εταιρείες άμεσων επενδύσεων</i>	Γεω 3	Γεω 3
<i>Σε άμεσους επενδυτές (αντίστροφη επένδυση)</i>	Γεω 3	Γεω 3
<i>Μεταξύ αδελφών εταιρειών</i>	Γεω 3	Γεω 3
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2) ⁽³⁾	Γεω 2	Γεω 2
Επανεπενδυθέντα κέρδη	Γεω 4	Γεω 4
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2
Χρεωστικά μέσα	Γεω 4	Γεω 4
<i>Σε εταιρείες άμεσων επενδύσεων</i>	Γεω 3	Γεω 3
<i>Σε άμεσους επενδυτές (αντίστροφη επένδυση)</i>	Γεω 3	Γεω 3
<i>Μεταξύ αδελφών εταιρειών</i>	Γεω 3	Γεω 3
<i>Εκ των οποίων: τόκοι</i>		
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2

	Πίστωση	Χρέωση
Επενδύσεις χαρτοφυλακίου		
Μετοχικοί τίτλοι και μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 4	Γεω 1
Μετοχικοί τίτλοι		
Μερίσματα		
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 1
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)	Γεω 2	
Μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου		
Μερίσματα		
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 1
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)	Γεω 2	
Επανεπενδυθέντα κέρδη		
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 1
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)	Γεω 2	
Χρεόγραφα		
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 4	Γεω 1
Τόκοι		
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 1
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)	Γεω 2	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 4	Γεω 1
Τόκοι		
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 1
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)	Γεω 2	
Λοιπές επενδύσεις	Γεω 4	Γεω 4
Αναλήψεις από το εισόδημα οιονεί εταιρειών	Γεω 3	Γεω 3
Τόκοι	Γεω 3	Γεω 3
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2

	Πίστωση	Χρέωση
Εκ των οποίων: τόκοι επί ΕΤΔ		Γεω 1
Εκ των οποίων: τόκοι επί ΥΧΔΜΕ	Γεω 3	Γεω 3
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2
Εισόδημα από επενδύσεις που αναλογεί σε κατόχους συμβολαίων ασφαλιστικών προγραμμάτων, συνταξιοδοτικών προγραμμάτων και προγραμμάτων τυποποιημένων εγγυήσεων	Γεω 3	Γεω 3
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	Γεω 3	
Εκ των οποίων: τόκοι	Γεω 3	
Λοιπό πρωτογενές εισόδημα	Γεω 4	Γεω 4
Γενική κυβέρνηση	Γεω 3	Γεω 3
Φόροι επί της παραγωγής και των εισαγωγών	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης
Φόροι επί των προϊόντων	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης
Λοιποί φόροι επί της παραγωγής	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης
Επιδότησεις	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης
Επιδότησεις σε προϊόντα	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης
Λοιπές επιδοτήσεις στην παραγωγή	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης
Μισθώματα από εκμετάλλευση φυσικών πόρων	Γεω 3	Γεω 3
Λοιποί τομείς	Γεω 3	Γεω 3
Φόροι επί της παραγωγής και των εισαγωγών	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης
Φόροι επί των προϊόντων	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης
Λοιποί φόροι επί της παραγωγής	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης

	Πίστωση	Χρέωση
Επιδότησεις	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης
Επιδότησεις σε προϊόντα	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης
Λοιπές επιδοτήσεις στην παραγωγή	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης	Γεω 3 / Όργανα της Ένωσης
Μισθώματα από εκμετάλλευση φυσικών πόρων	Γεω 3	Γεω 3
Δευτερογενές εισόδημα	Γεω 4	Γεω 4
Γενική κυβέρνηση	Γεω 3	Γεω 3
Τρέχοντες φόροι επί του εισοδήματος, της περιουσίας κ.λπ.	Γεω 3	Γεω 3
Κοινωνικές εισφορές	Γεω 3	Γεω 3
Κοινωνικές παροχές	Γεω 3	Γεω 3
Τρέχουσα διεθνής συνεργασία	Γεω 3	Γεω 3
<i>Εκ της οποίας: έναντι των οργάνων της Ένωσης (εκτός της ΕΚΤ)</i>	Όργανα της Ένωσης	Όργανα της Ένωσης
Διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις	Γεω 3	Γεω 3
Ίδιοι πόροι της Ένωσης που βασίζονται στο φόρο προστιθέμενης αξίας και στο ακαθάριστο εθνικό εισόδημα	Όργανα της Ένωσης	Όργανα της Ένωσης
Λοιποί τομείς	Γεω 3	Γεω 3
Τρέχοντες φόροι επί του εισοδήματος, της περιουσίας κ.λπ.	Γεω 3	Γεω 3
Κοινωνικές εισφορές	Γεω 3	Γεω 3
Κοινωνικές παροχές	Γεω 3	Γεω 3
Καθαρά ασφάλιστρα για ασφάλειες εκτός των ασφαλειών ζωής	Γεω 3	Γεω 3
Απαιτήσεις από ασφάλειες εκτός των ασφαλειών ζωής	Γεω 3	Γεω 3
Διάφορες τρέχουσες μεταβιβάσεις	Γεω 3	Γεω 3
<i>Εκ των οποίων: Προσωπικές μεταβιβάσεις (μεταξύ νοικοκυριών κατοίκων και μη κατοίκων)</i>	Γεω 3	Γεω 3
<i>Εκ των οποίων: εμβάσματα εργαζομένων</i>	Γεω 4	Γεω 4
Προσαρμογή για μεταβολή στα δικαιώματα συνταξιοδότησης	Γεω 3	Γεω 3

		Πίστωση	Χρέωση
2. Λογαριασμός κίνησης κεφαλαίων		Γεω 4	Γεω 4
Ακαθάριστες αποκτήσεις/διαθέσεις μη παραχθέντων μη χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού		Γεω 3	Γεω 3
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις		Γεω 3	Γεω 3
Γενική κυβέρνηση		Γεω 3	Γεω 3
Φόροι κεφαλαίου		Γεω 3	Γεω 3
Επιχορηγήσεις για επενδύσεις		Γεω 3	Γεω 3
Λοιπές κεφαλαιακές μεταβιβάσεις		Γεω 3	Γεω 3
Εκ των οποίων: άφεση χρέους		Γεω 3	Γεω 3
Λοιποί τομείς		Γεω 3	Γεω 3
Φόροι κεφαλαίου		Γεω 3	Γεω 3
Επιχορηγήσεις για επενδύσεις		Γεω 3	Γεω 3
Λοιπές κεφαλαιακές μεταβιβάσεις		Γεω 3	Γεω 3
Εκ των οποίων άφεση χρέους		Γεω 3	Γεω 3
	Καθαρή απόκτηση χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού	Καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων	Καθαρό
3. Ισοζύγιο χρηματοοικονομικών συναλλαγών		Γεω 1	Γεω 1
Άμεσες επενδύσεις	Μετοχικοί τίτλοι και μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 4	Γεω 4
	α. Μετοχικό κεφάλαιο	Γεω 2	Γεω 2
	Εισηγμένοι	Γεω 2	Γεω 2
	Μη εισηγμένοι	Γεω 2	Γεω 2
	Λοιποί (π.χ. ακίνητα)	Γεω 2	Γεω 2
	β. Μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 2	Γεω 2
	1. Μετοχικοί τίτλοι εκτός των επανεπενδυθέντων κερδών		
	Σε εταιρείες άμεσων επενδύσεων	Γεω 3	Γεω 3
	Σε άμεσους επενδυτές (αντίστροφη επένδυση)	Γεω 3	Γεω 3
	Μεταξύ αδελφών εταιρειών	Γεω 3	Γεω 3
	Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2

	Καθαρή απόκτηση χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού	Καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων	Καθαρό
2. Επανεπενδυθέντα κέρδη	Γεω 4	Γεω 4	
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2	
Χρεωστικά μέσα	Γεω 4	Γεω 4	
Σε εταιρείες άμεσων επενδύσεων	Γεω 3	Γεω 3	
Σε άμεσους επενδυτές (αντίστροφη επένδυση)	Γεω 3	Γεω 3	
Μεταξύ αδελφών εταιρειών	Γεω 3	Γεω 3	
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2	
Επενδύσεις χαρτοφυλακίου	Γεω 4	Γεω 1	
Μετοχικοί τίτλοι και μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 4	Γεω 1	
Μετοχικοί τίτλοι			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 1	
Εισηγμένοι	Γεω 2	Γεω 1	
Μη εισηγμένοι	Γεω 2	Γεω 1	
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)			
Εισηγμένοι	Γεω 2		
Μη εισηγμένοι	Γεω 2		
Μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 1	
Εκ των οποίων: επανεπενδυθέντα κέρδη	Γεω 3	Γεω 1	
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)	Γεω 2		
Εκ των οποίων: επανεπενδυθέντα κέρδη	Γεω 2		
Χρεόγραφα			
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 4	Γεω 1	
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 1	
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)	Γεω 2		

	Καθαρή απόκτηση χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού	Καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων	Καθαρό
Μακροπρόθεσμα	Γεω 4	Γεω 1	
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 1	
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)	Γεω 2		
Χρηματοοικονομικά παράγωγα (εκτός των συναλλαγματικών διαθεσίμων) και δικαιώματα υπαλλήλων προς απόκτηση μετοχών			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)			Γεω 3
Λοιπές επενδύσεις	Γεω 4	Γεω 4	
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 1)	Γεω 4	Γεω 4	
Λοιποί μετοχικοί τίτλοι	Γεω 3	Γεω 3	
Μετρητά και καταθέσεις			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)			
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 3	Γεω 3	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 3	Γεω 3	
Δάνεια			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)			
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 3, ΔΝΤ	Γεω 3, ΔΝΤ	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 3, ΔΝΤ	Γεω 3, ΔΝΤ	
Ασφαλιστικά προγράμματα, συνταξιοδοτικά προγράμματα και προγράμματα τυποποιημένων εγγυήσεων			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 3	
Εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)			
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 3	Γεω 3	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 3	Γεω 3	
Λοιποί εισπρακτέοι/πληρωτέοι λογαριασμοί			

	Καθαρή απόκτηση χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού	Καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων	Καθαρό
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)			
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 3	Γεω 3	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 3	Γεω 3	
ΕΤΔ		Γεω 1	
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	Γεω 3		
4. Εξισωτικά μεγέθη			
Ισοζύγιο αγαθών και υπηρεσιών			Γεω 4
Ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών			Γεω 1
Καθαρή χορήγηση δανείων (+) / Καθαρή λήψη δανείων (-) (υπόλοιπο από το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών και τον λογαριασμό κίνησης κεφαλαίων)			Γεω 1
Καθαρή χορήγηση δανείων (+) / Καθαρή λήψη δανείων (-) (από το ισοζύγιο χρηματοοικονομικών συναλλαγών)			Γεω 1
Καθαρά σφάλματα και παραλείψεις			Γεω 1

(¹) Οι έννοιες και οι ορισμοί των επιλεχθέντων στοιχείων καθορίζονται στο παράρτημα III.

(²) Οι λεπτομέρειες των απαιτούμενων γεωγραφικών αναλύσεων καθορίζονται στον πίνακα 7.

(³) Οι λεπτομέρειες των απαιτούμενων αναλύσεων κατά θεσμικό τομέα καθορίζονται στον πίνακα 8.»

β) παρεμβάλλεται ο ακόλουθος πίνακας 2Α:

«Πίνακας 2Α

Τριμηνιαίο ισοζύγιο πληρωμών — δημοσιευόμενο υποσύνολο στοιχείων

	Πίστωση	Χρέωση	Ισοζύγιο/Καθαρό
1. Ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών	Γεω 2	Γεω 1	
Αγαθά	Γεω 2	Γεω 2	
Γενικά εμπορεύματα για σκοπούς ισοζυγίου πληρωμών	Γεω 1	Γεω 1	
Καθαρές εξαγωγές αγαθών στο πλαίσιο τριγωνικών συναλλαγών	Γεω 1		
Υπηρεσίες	Γεω 2	Γεω 2	
Υπηρεσίες επεξεργασίας αγαθών με χρήση υλών που ανήκουν σε τρίτους	Γεω 1	Γεω 1	
Υπηρεσίες συντήρησης και επισκευής που δεν περιλαμβάνονται σε άλλη κατηγορία	Γεω 1	Γεω 1	
Μεταφορές	Γεω 1	Γεω 1	
Ταξιδιωτικές υπηρεσίες	Γεω 1	Γεω 1	
Κατασκευές	Γεω 1	Γεω 1	
Υπηρεσίες ασφάλισης και συνταξιοδότησης	Γεω 1	Γεω 1	

	Πίστωση	Χρέωση	Ισοζύγιο/Καθαρό
Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες	Γεω 1	Γεω 1	
Δαπάνες για τη χρήση πνευματικής ιδιοκτησίας που δεν περιλαμβάνονται σε άλλη κατηγορία	Γεω 1	Γεω 1	
Υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών, πληροφορικής και πληροφόρησης	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές επιχειρηματικές υπηρεσίες	Γεω 1	Γεω 1	
Προσωπικές, πολιτιστικές και ψυχαγωγικές υπηρεσίες	Γεω 1	Γεω 1	
Αγαθά και υπηρεσίες προς και από φορείς του δημοσίου που δεν περιλαμβάνονται σε άλλη κατηγορία	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές υπηρεσίες	Γεω 1	Γεω 1	
Πρωτογενές εισόδημα	Γεω 2	Γεω 1	
Εισόδημα εξαρτημένης εργασίας	Γεω 2	Γεω 2	
Εισόδημα από επενδύσεις	Γεω 2	Γεω 1	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Άμεσες επενδύσεις	Γεω 2	Γεω 2	
Μετοχικοί τίτλοι	Γεω 2	Γεω 2	
Μερίσματα και αναλήψεις από το εισόδημα οιονεί εταιρειών	Γεω 1	Γεω 1	
Επανεπενδυθέντα κέρδη	Γεω 1	Γεω 1	
Χρεωστικά μέσα	Γεω 2	Γεω 2	
Επενδύσεις χαρτοφυλακίου	Γεω 2	Γεω 1	
Μετοχικοί τίτλοι και μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 2	Γεω 1	
Μερίσματα από μετοχικούς τίτλους	Γεω 1	Γεω 1	
Εισόδημα από μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 1	Γεω 1	

	Πίστωση	Χρέωση	Ισοζύγιο/Καθαρό
Χρεόγραφα	Γεω 2	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 2	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 2	Γεω 1	
Λοιπές επενδύσεις	Γεω 2	Γεω 2	
Τόκοι	Γεω 1	Γεω 1	
Εκ των οποίων: τόκοι επί υπηρεσιών χρηματοπιστωτικής διαμεσολάβησης που μετρώνται έμμεσα (ΥΧΔΜΕ)	Γεω 1	Γεω 1	
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	Γεω 1		
Λοιπό πρωτογενές εισόδημα	Γεω 2	Γεω 2	
Δευτερογενές εισόδημα	Γεω 2	Γεω 2	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Εκ των οποίων: εμβάσματα εργαζομένων	Γεω 1	Γεω 1	
2. Λογαριασμός κίνησης κεφαλαίων	Γεω 2	Γεω 2	
Ακαθάριστες αποκτήσεις/διαθέσεις μη παραχθέντων μη χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού	Γεω 1	Γεω 1	
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις	Γεω 1	Γεω 1	
	Καθαρή απόκτηση χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού	Καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων	Καθαρό
3. Ισοζύγιο χρηματοοικονομικών συναλλαγών	Γεω 2 ⁽¹⁾	Γεω 1	
Άμεσες επενδύσεις	Γεω 2	Γεω 2	
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Μετοχικοί τίτλοι	Γεω 2	Γεω 2	
Χρεωστικά μέσα	Γεω 2	Γεω 2	
Επενδύσεις χαρτοφυλακίου	Γεω 2	Γεω 1	
Μετοχικοί τίτλοι και μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 2	Γεω 1	

	Καθαρή απόκτηση χρηματο-οικονομι- κών στοιχείων του ενεργητικού	Καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων	Καθαρό
Μετοχικοί τίτλοι	Γεω 1	Γεω 1	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρε- τούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυ- λακίου	Γεω 1	Γεω 1	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1		
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1		
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρε- τούν νοικοκυριά	Γεω 1		
Τομέας εκδότη αντισυμβαλλομένου: Λοιπά NXI	Γεω 1		
Χρεόγραφα	Γεω 2	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 2	Γεω 1	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρε- τούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 2	Γεω 1	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	

	Καθαρή απόκτηση χρηματο-οικονομι- κών στοιχείων του ενεργητικού	Καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων	Καθαρό
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρε- τούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Χρηματοοικονομικά παράγωγα (εκτός των συν- αλλαγματικών διαθεσίμων) και δικαιώματα υπαλλήλων προς απόκτηση μετοχών			Γεω 1
Κεντρική Τράπεζα			Γεω 1
Λοιπά NXI			Γεω 1
Γενική κυβέρνηση			Γεω 1
Λοιποί τομείς			Γεω 1
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες			Γεω 1
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοι- κοκυριά			Γεω 1
Λοιπές επενδύσεις	Γεω 2	Γεω 2	
Λοιποί μετοχικοί τίτλοι	Γεω 1	Γεω 1	
Μετρητά και καταθέσεις	Γεω 2	Γεω 2	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	

	Καθαρή απόκτηση χρηματο-οικονομι- κών στοιχείων του ενεργητικού	Καθαρή ανάληψη υποχρεώσεων	Καθαρό
Δάνεια	Γεω 2	Γεω 2	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1		
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1		
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1		
Λοιπά NXI	Γεω 1		
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1		
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1		
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Ασφαλιστικά προγράμματα, συνταξιοδοτικά προ- γράμματα και προγράμματα τυποποιημένων εγ- γήσεων	Γεω 1	Γεω 1	
Εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές	Γεω 2	Γεω 2	
Εκ των οποίων: Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί εισπρακτέοι/πληρωτέοι λογαριασμοί	Γεω 1	Γεω 1	
ΕΤΔ		Γεω 1	
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	Γεω 1		
4. Εξισωτικά μεγέθη			
Ισοζύγιο αγαθών και υπηρεσιών			Γεω 2
Ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών			Γεω 1
Καθαρή χορήγηση δανείων (+) / Καθαρή λήψη δα- νείων (-) (υπόλοιπο από το ισοζύγιο τρεχουσών συ- ναλλαγών και τον λογαριασμό κίνησης κεφαλαίων)			Γεω 1
Καθαρή χορήγηση δανείων (+) / Καθαρή λήψη δα- νείων (-) (από το ισοζύγιο χρηματοοικονομικών συ- ναλλαγών)			Γεω 1
Καθαρά σφάλματα και παραλείψεις			Γεω 1

(1) Περιλαμβάνει τα "χρηματοοικονομικά παράγωγα-καθαρά".»

γ) ο πίνακας 4 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Πίνακας 4

Τριμηνιαία διεθνής επενδυτική θέση

	Απαιτήσεις			Υποχρεώσεις			Καθαρό
	Θέσεις	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω λοιπών μεταβολών των τιμών	Θέσεις	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω λοιπών μεταβολών των τιμών	
Ισοζύγιο χρηματοοικονομικών συναλλαγών ⁽¹⁾	Γεω 1 ⁽²⁾			Γεω 1			
Άμεσες επενδύσεις	Γεω 4			Γεω 4			
Μετοχικοί τίτλοι και μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 4	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 4	Γεω 2	Γεω 2	
Σε εταιρείες άμεσων επενδύσεων	Γεω 2			Γεω 2			
Σε άμεσους επενδυτές (αντίστροφη επένδυση)	Γεω 2			Γεω 2			
Μεταξύ αδελφών εταιρειών	Γεω 2			Γεω 2			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2) ⁽³⁾	Γεω 2			Γεω 2			
α. Μετοχικό κεφάλαιο							
Εισηγμένοι	Γεω 2			Γεω 2			
Μη εισηγμένοι	Γεω 2			Γεω 2			
Λοιποί (π.χ. ακίνητα)	Γεω 2			Γεω 2			
β. Μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 2			Γεω 2			
Χρεωστικά μέσα	Γεω 4	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 4	Γεω 2	Γεω 2	
Σε εταιρείες άμεσων επενδύσεων	Γεω 2			Γεω 2			
Σε άμεσους επενδυτές (αντίστροφη επένδυση)	Γεω 2			Γεω 2			
Μεταξύ αδελφών εταιρειών	Γεω 2			Γεω 2			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 2			Γεω 2			
Επενδύσεις χαρτοφυλακίου	Γεω 4			Γεω 1			
Μετοχικοί τίτλοι και μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 4			Γεω 1			
Μετοχικοί τίτλοι							
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3			Γεω 1			
Εισηγμένοι	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 1	Γεω 1	Γεω 1	
Μη εισηγμένοι	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 1	Γεω 1	Γεω 1	
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)							
Εισηγμένοι	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2				
Μη εισηγμένοι	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2				

	Απαιτήσεις			Υποχρεώσεις			Καθαρό
	Θέσεις	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω λοιπών μεταβολών των τιμών	Θέσεις	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω λοιπών μεταβολών των τιμών	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω λοιπών μεταβολών των τιμών
Μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου							
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 1	Γεω 1	Γεω 1	
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2				
Χρεόγραφα							
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 4			Γεω 1			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 1	Γεω 1	Γεω 1	
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2				
Κατά νόμισμα:							
Ευρώ	Γεω 2			Γεω 1			
Δολάριο ΗΠΑ	Γεω 2			Γεω 1			
Λοιπά νομίσματα	Γεω 2			Γεω 1			
Μακροπρόθεσμα	Γεω 4			Γεω 1			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 1	Γεω 1	Γεω 1	
Με εξόφληση σε ένα έτος ή λιγότερο				Γεω 1			
Με εξόφληση σε περισσότερα από ένα έτη				Γεω 1			
Κατά τομέα εκδότη αντισυμβαλλομένου (Τομ 2)	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2				
Με εξόφληση σε ένα έτος ή λιγότερο	Γεω 2						
Με εξόφληση σε περισσότερα από ένα έτη	Γεω 2						
Κατά νόμισμα:							
Ευρώ	Γεω 2			Γεω 1			
Δολάριο ΗΠΑ	Γεω 2			Γεω 1			
Λοιπά νομίσματα	Γεω 2			Γεω 1			
Χρηματοοικονομικά παράγωγα (εκτός των συναλλαγματικών διαθεσίμων) και δικαιώματα υπαλλήλων προς απόκτηση μετοχών	Γεω 4			Γεω 4			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 2			Γεω 2			Γεω 2

	Απαιτήσεις			Υποχρεώσεις			Καθαρό
	Θέσεις	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω λοιπών μεταβολών των τιμών	Θέσεις	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω λοιπών μεταβολών των τιμών	Αναπροσαρμογή αξίας λόγω λοιπών μεταβολών των τιμών
Λοιπές επενδύσεις	Γεω 4			Γεω 4			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 1)	Γεω 4			Γεω 4			
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)		Γεω 2	Γεω 2		Γεω 2	Γεω 2	
Λοιποί μετοχικοί τίτλοι	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2	Γεω 2	
Μετρητά και καταθέσεις	Γεω 4	Γεω 2		Γεω 4	Γεω 2		
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)							
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 3			Γεω 3			
Μακροπρόθεσμα	Γεω 3			Γεω 3			
Δάνεια	Γεω 4	Γεω 2		Γεω 4	Γεω 2		
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)							
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 3, ΔΝΤ			Γεω 3, ΔΝΤ			
Μακροπρόθεσμα	Γεω 3, ΔΝΤ			Γεω 3, ΔΝΤ			
Ασφαλιστικά προγράμματα, συνταξιοδοτικά προγράμματα και προγράμματα τυποποιημένων εγγυήσεων		Γεω 2	Γεω 2		Γεω 2	Γεω 2	
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)	Γεω 3			Γεω 3			
Εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές	Γεω 4	Γεω 2		Γεω 4	Γεω 2		
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)							
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 3			Γεω 3			
Μακροπρόθεσμα	Γεω 3			Γεω 3			
Λοιποί εισπρακτέοι/πληρωτέοι λογαριασμοί		Γεω 2			Γεω 2		
Κατά τομέα κάτοικο (Τομ 2)							
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 3			Γεω 3			
Μακροπρόθεσμα	Γεω 3			Γεω 3			
ΕΤΔ				Γεω 1	Γεω 1		

(1) Οι έννοιες και οι ορισμοί των επιλεχθέντων στοιχείων καθορίζονται στο παράρτημα III.

(2) Οι λεπτομέρειες των απαιτούμενων γεωγραφικών αναλύσεων καθορίζονται στον πίνακα 7.

(3) Οι λεπτομέρειες των απαιτούμενων αναλύσεων κατά θεσμικό τομέα καθορίζονται στον πίνακα 8.»

δ) παρεμβάλλεται ο ακόλουθος πίνακας 4Α:

«Πίνακας 4Α

Τριμηνιαία διεθνής επενδυτική θέση — δημοσιευόμενο υποσύνολο στοιχείων

	Θέσεις		
	Απαιτήσεις	Υποχρεώσεις	Καθαρό
Ισοζύγιο χρηματοοικονομικών συναλλαγών	Γεω 2	Γεω 1	
Άμεσες επενδύσεις	Γεω 2	Γεω 2	
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Μετοχικοί τίτλοι	Γεω 2	Γεω 2	
Χρεωστικά μέσα	Γεω 2	Γεω 2	
Επενδύσεις χαρτοφυλακίου	Γεω 2	Γεω 1	
Μετοχικοί τίτλοι και μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 2	Γεω 1	
Μετοχικοί τίτλοι	Γεω 1	Γεω 1	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Μετοχές/μερίδια εταιρειών επενδύσεων χαρτοφυλακίου	Γεω 1	Γεω 1	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1		
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1		
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1		
Τομέας εκδότη αντισυμβαλλομένου: Λοιπά NXI	Γεω 1		

	Θέσεις		
	Απαιτήσεις	Υποχρεώσεις	Καθαρό
Χρεόγραφα	Γεω 2	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 2	Γεω 1	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 2	Γεω 1	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Χρηματοοικονομικά παράγωγα (εκτός των συναλλαγματικών διαθεσίμων) και δικαιώματα υπαλλήλων προς απόκτηση μετοχών			Γεω 1
Κεντρική Τράπεζα			Γεω 1
Λοιπά NXI			Γεω 1
Γενική κυβέρνηση			Γεω 1
Λοιποί τομείς			Γεω 1
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες			Γεω 1
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά			Γεω 1
Λοιπές επενδύσεις	Γεω 2	Γεω 2	
Λοιποί μετοχικοί τίτλοι	Γεω 1	Γεω 1	
Μετρητά και καταθέσεις	Γεω 2	Γεω 2	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	

	Θέσεις		
	Απαιτήσεις	Υποχρεώσεις	Καθαρό
Λοιπά NXI	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Δάνεια	Γεω 2	Γεω 2	
Κεντρική Τράπεζα	Γεω 1		
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1		
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1		
Λοιπά NXI	Γεω 1		
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1		
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1		
Γενική κυβέρνηση	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί τομείς	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιπές χρηματοδοτικές εταιρείες	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Βραχυπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	
Μακροπρόθεσμα	Γεω 1	Γεω 1	

	Θέσεις		
	Απαιτήσεις	Υποχρεώσεις	Καθαρό
Ασφαλιστικά προγράμματα, συνταξιοδοτικά προγράμματα και προγράμματα τυποποιημένων εγγυήσεων	Γεω 1	Γεω 1	
Εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές	Γεω 2	Γεω 2	
Εκ των οποίων: Μη χρηματοδοτικές εταιρείες, νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εξυπηρετούν νοικοκυριά	Γεω 1	Γεω 1	
Λοιποί εισπρακτέοι/πληρωτέοι λογαριασμοί	Γεω 1	Γεω 1	
ΕΤΔ		Γεω 1».	

